

文獻叢編

第十六輯

文獻叢編第十六輯目錄

徐錫麟親筆供

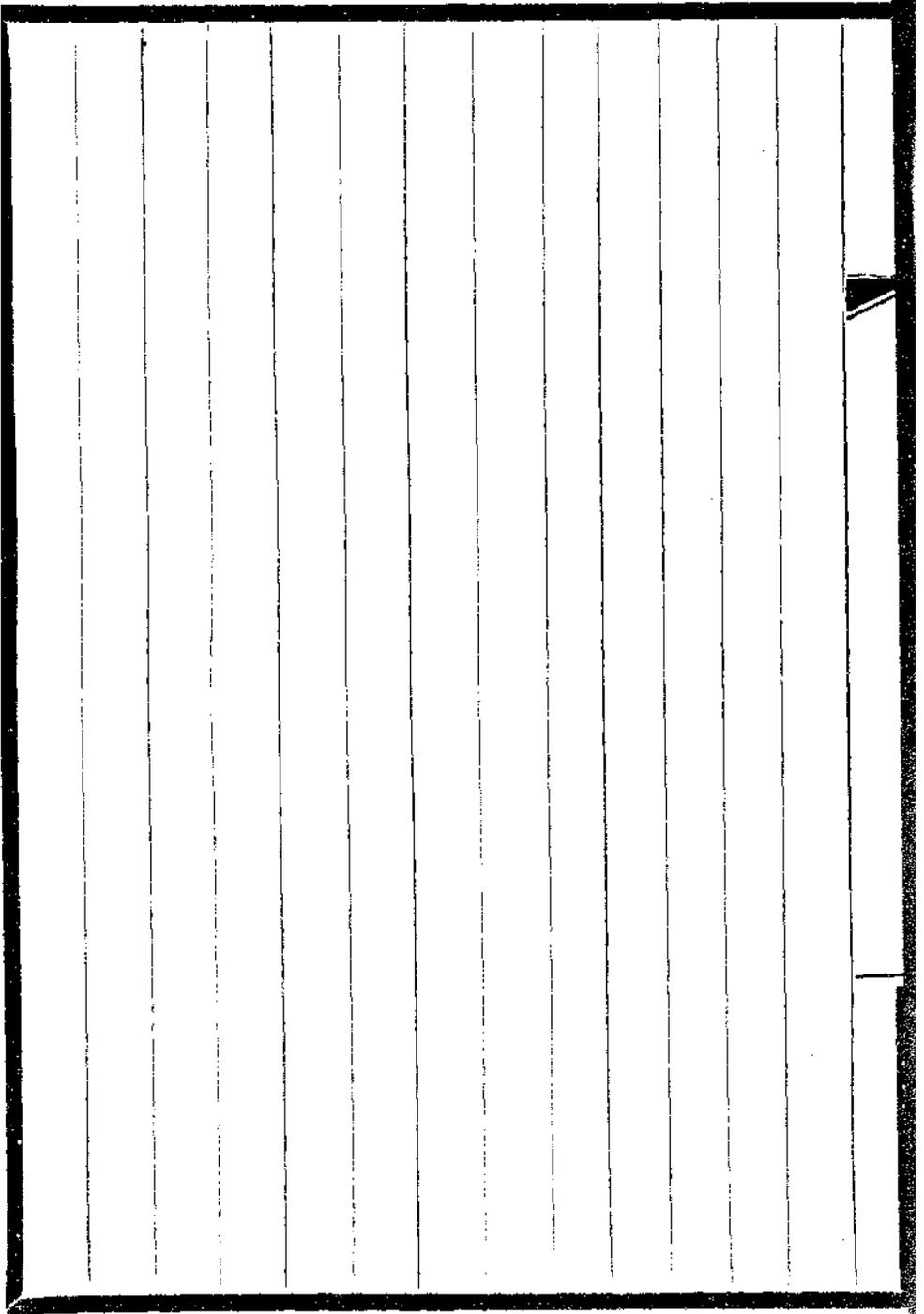
秋瑾親筆告國人書

浙江紹興辦理秋瑾革命案

乾隆朝天主教流傳中國史料 續未完

宣統三年電報檔選錄 續未完

朝鮮迎接都監都廳儀軌 續已完



徐 錫 麟 親 筆 供

為 持 此 多 九 百 三 十 七  
 年 多 亦 筆 書  
 有 刑 司 後 仇  
 故 心 是 銘  
 後 在 一 錄 者  
 湖 南 別 一 人  
 水 一 人 一 人  
 金 一 人 一 人

原件高 20 Cm. 寬 22 Cm.



浙江辦理秋瑾革命全案

目次 此目係浙江辦理此案原定目次

一 恭錄電傳上諭

一 電奏稿

一 本部院致各府函電及告示稿

一 各府縣電稟印稟及所訊秋瑾等供詞

一 起獲秋瑾親筆各項字據 另有印影本（原註）

一 偽檄文偽軍制 另有影印本（原註）

一 關於此案江皖督撫電咨 來往電文（原註）

計鈔軍機處電傳奉旨張曾敷電奏悉著嚴拏首要解散脅從以銷隱患而靖地方欽此

電奏稿

軍機處王大臣鈞鑒午前據金華府稟辦匪情形內稱武義縣獲匪供係大通

學堂學生勾結起事當查紹興大通學堂係逆匪徐錫麟所辦電飭該府貴福查辦去後并據江督皖撫電錄匪供情節略同貴福星夜來杭面稟據郡紳密報大通體育會女教員黨匪秋瑾及呂鳳樵竺紹康等謀於六月初十邊起事竺本黨首羽翼萬餘人近往嵯縣糾約來郡等語當派常備兵兩隊赴紹會府查辦初五日接該府電稟初四日申刻搜查大通及嵯縣公局該匪等開槍拒捕兵隊擊斃數匪並獲秋瑾及餘匪六人起出後膛槍二十五枝子彈數百秋瑾供不吐實查有親筆悖逆字據獲匪程毅亦供係秋瑾爲首等語已電飭將秋瑾正法仍搜捕未獲各匪其嵯縣先由提督派兵前往仍飭嚴速捕拏金華先後格斃捕誅匪黨二十餘人匪徒已散現仍搜捕匪省城已密爲戒備仍外示鎮靜乞代奏

飭各府函電

函飭紹興府逕密啟者本月二十七日據金華嵩守電稱武義獲匪聶李唐等供出匪黨甚衆內有趙洪富縉雲人在紹興體育學堂司帳勾結大通學堂黨

羽希圖接應起事請電飭密查等語查現在各處黨匪蠢動該郡無論何項學堂但查有縉雲趙洪富其人立即密拏拘禁電稟候奪再前准南洋大臣電查拏匪黨許道亨即振鵬字雲翔係紹興府人應即一併查拏電稟日昨皖省有革命黨倡亂且係學界足下辦理此事當加意慎密至要

### 電飭紹興府

頃接江督電開大通學堂徐匪死黨必多既經派兵查辦當不致竄逸貽患沈匪及徐匪家屬祈迅飭掩捕務獲審辦等因兵隊暮後可到俟兵到即行拿匪查堂搜起證據並飭縣將徐匪家屬看管諭以但不知情當設法保全隨時電稟

### 電飭紹興府

聞該堂主持者竺姓及王金發校長秋氏婦均應查拿復

### 電飭紹興府

秋瑾即行正法速嚴訊程毅等各頭目姓名踪迹曠匪最多應嚴飭秦令及提

標兵趕緊設法搜捕聞匪已於日前由嵎糾約匪衆到紹應購線密拏並會商徐管帶酌留數排駐城餘仍以捕賊爲主獲匪均何姓名起獲後膛鎗究有若干復

### 電飭金華府

電悉倪經卽正法據武義紳商學界電稱武義匪首周金海等多人附和革命颯忽嘯聚勢必復舉等語應卽會商沈統領先事查拏

### 本部院印發告示

全銜爲曉諭事照得此次紹興女匪秋瑾勾結匪黨圖謀起事并欲先搶郡城紳富擾亂治安經本部院查知派兵將秋瑾拏獲并起出悖逆證據及槍彈馬匹多件業將秋瑾正法奸謀已破匪黨散走除仍嚴拏各首要外其誤信邪說並不知逆謀實情者無論何項人等概不拏究其誤被脅誘知情而未舉發者但能繳出槍彈及證據等物亦准免罪再能指出首要及其軍火所在拏獲起出仍行給賞須知本部院但欲拏辦首要保衛地方絕不牽引株連稍涉操切

至派出兵隊原以戢暴安良斷不容妄擊無辜騷擾詐索爲此示諭諸色人等知悉爾等其各照常安業不必驚惶毋得輕信謠言自相擾亂轉致匪徒因而生心乘機滋事生命財產不能自保紳學兩界曉事者多並卽代爲曉諭安業毋違特示

### 各府縣電稟

金華府來電 武義獲匪聶李唐供出黨匪甚衆內有趙洪富縉雲人在紹城體育學堂司帳勾結大通學堂黨羽希圖接應起事請電飭密拿

紹興府來電 前據紳等面稱大通體育會女教員革命黨秋瑾及呂鳳樵竺紹康等謀於六月初十邊起事竺號酌仙本嵎縣平陽黨首領黨羽萬餘人近已往嵎糾約來郡請預防等語卑府星夜請兵蒙派隊來郡今日申刻往大通

及嵎縣公局起軍火該匪等開鎗拒捕兵隊還擊斃兩匪

續據稟明格傷數人傷後只斃一匪當時

電碼誤將擊傷譯作擊斃

並獲秋瑾及餘匪六人起出後膛槍二十五桿子彈數百奪獲秋瑾

六門手鎗一根探得該匪等因徐匪刺皖撫後謀俟竺匪糾黨到開會追悼卽

行起事知其事者驚惶萬狀現訊秋瑾供不吐實查看該匪親筆講義斥本朝爲異族證據已確且據餘黨程毅等亦供秋瑾爲首應請將秋瑾先行正法

紹興府來電 遵電諭已將秋瑾正法獲到程毅錢仁王植槐蔣繼雲徐頌揚吳植松六人似係附從尙在研訊王金發糾到三十人聞已逃竄竺糾大股幸尙未到否則糜爛已懸賞購竺王二匪各千元一面委員赴嵎會同秦令嚴拏起出之鎗名九響毛瑟聞匪軍火甚多藏處探不確近由紹紳嚴密調查徐匪家屬已提訊實不知情容另稟

紹興府來電 越陽電敬悉程毅等尙無確供竺王未獲軍火未起紹城必有糜爛之日匪等假託革命實抱搶劫主義彼注意在郡城富室大鋪必不在嵎縣起事行踪未探實兵去嵎無益

紹興府來電 頃卑府親往大通在廁所搜出九響毛瑟十六桿舊毛瑟五枝十三響一枝屢飭兩縣往搜疎忽至此

節錄紹興府夾單稟

查當時卑府會徐管帶前詣該堂搜查詎堂內開鎗拒捕隊勇不得已開鎗還擊以致格傷兩匪傷頗沈重不能取供一名當晚身死查無屍屬出認由山邑李令驗明棺殮其一詢名石寶煦卽經飭保加緊醫治在案茲查核前次電稟底稿誤將擊傷兩匪譯作擊斃兩匪實由譯發時填錯號碼所致仰祈察核更正

### 節錄金華府印稟

是股匪徒頭目多係文武生員如已獲正法劉耀勳係武邑貢生在逃之周金海係縉呂廩生趙洪富沈榮古係學界中人其黨羽穿學堂體操黑衣綴有漢號並經武邑起有革命告條勾結大通學堂學生誠與尋常土匪不同前日獲犯王汝槐等供出金邑爲首匪犯係舉人張恭武生倪經已請分別咨革嚴拏

### 節錄紹興府督同山陰會稽二縣印稟

查許道亨籍隸嵊縣卽經密飭嵊縣秦令並委候補知縣汪令晉星馳赴嵊會縣嚴密搜捕一面督同卑職鍾嶽等嚴密訪查得悉卑山邑所轄之城內大通

學堂附設體育會有女教員革命黨秋瑾與竺紹康王金發呂鳳樵等謀爲不軌有六月初十邊起事之說竺紹康卽酌仙係嵯縣平陽黨首領黨羽萬餘人近已往嵯糾約來郡等情卑府查確後因郡城兵力薄弱未敢輕率往拏致有疎失當經飭令卑職等妥爲布置嚴密防守一面卽自不動聲色星夜晉省稟奉憲台撥兵下郡搜拏當蒙許以刻夜派隊前來卑府當卽回郡卽於初四日奉憲台派撥常備軍步隊第一標第一營徐管帶率隊抵紹擇要分紮卽於是日午後由卑府會同徐管帶督率卑職鍾岳等帶隊前詣大通學堂及嵯縣公局搜查軍火拘拏匪類詎堂內不知何人開槍拒捕兵勇不得不開鎗還擊當場格傷二名拏獲女匪秋瑾一名奪獲六嚮手槍一桿又在身邊搜出日記手摺一個并檢獲悖逆字據暨獲程毅等六名又在堂內先後搜出後膛九嚮毛瑟槍四十一桿十三嚮後膛槍一桿單嚮毛瑟槍五槍子彈六千二百餘顆前膛槍一桿馬五匹驢一匹併於秋瑾皮包內搜出悖逆字據多紙陸續由徐管帶暨卑職鍾嶽解送到府卽經卑府會同徐管帶督率卑職鍾嶽等立提秋瑾

切實研訊反覆開導卽據秋瑾供稱係山陰縣人伊夫王廷鈞伊於光緒二十九年與丈夫離別出洋往日本國遊歷與徐錫麟趙洪富會遇熟識後伊回華在上海開設女報館上年十二月間始回紹興由蔡姓邀伊入大通學堂充當附設體育會教員與竺紹康王金發均屬要好時常到堂程毅到堂已有月餘也係熟識初四日聞有營兵前來拏捕當卽攜取手槍皮包就想逃走不料堂內開槍兵勇等亦開槍並將伊連槍拏獲又論說稿數紙日記手摺一個此稿是伊所做手摺亦是伊物伊已認了稿底革命黨的事不必多問了至趙洪富竺紹康王金發等現逃何處不知道皮包當時在堂掠棄等語詰以匪黨共有幾人堅不吐供隨提程毅等質訊據供該女匪秋瑾爲浙省匪黨首領當將秋瑾飭發卑山邑收禁程毅等分別看管查閱起獲論說稿語多悖逆其居心叵測謀爲不規已屬證據確鑿自應從嚴懲辦以寒匪胆且日來正謠言四起民心惶惶若不迅速辦理恐有他變隨將秋瑾可否先行懲辦之處電稟請示卽奉憲台復電飭將秋瑾先行正法等因奉經轉飭照辦惟尙有黨羽竺紹康王

金發在逃當由卑府等每名懸立重賞千元嚴飭兜拏期在必獲一面出示剴切曉諭解散脅從安撫居民嚴禁造謠煽惑並由卑府督同卑職等諭飭兩邑城鄉紳董趕速集辦團防各自戒備嗣奉憲台札委陳道酌帶兵勇來紹查辦現已謠言靜息民心安定曾將辦理情形由卑府逐日電稟憲台暨藩臬司鑒核在案至程毅蔣繼雲等卽經督飭縣委連日隔別研訊已有端倪除再提犯切實研訊務得確情錄供稟辦一面仍飭勒拏逸匪竺紹康等務獲究明馳報暨將徐錫麟餘黨並嚴拏幪匪各案尅日分別稟陳外理合將查辦大通學堂附設體育會女匪秋瑾緣由並將搜出秋瑾親筆字據粘連蓋印計縫隨稟附呈察核批示祇遵又附呈字據應請憲台核明後與先呈字據一併飭發下府俾便歸卷備查合併聲明計呈供摺一扣大通學堂秋瑾皮包內搜出字據一本共計二十六縫又秋瑾筆記手摺一個連面底共計八十六頁騎縫蓋章

節錄管帶練軍中營劉慶林署幪縣知縣秦家穆印稟

查得王金發竺紹康許道亨卽振鵬均係革命黨匪前年曾在紹郡大通學堂

與業經正法之徐錫麟秋瑾爲莫逆交此次徐匪在皖出事後該犯王金發一見報章卽於五月二十九日挈眷逃至紹郡大通學堂暗有軍裝運去詢諸鄰右房族衆口僉同竺紹康家住林河莊距城六十里傳訊該村房族父老咸謂該犯自六月初五日早携眷遁去其家軍裝有後膛槍十餘桿近已運出境外

節錄督帶駐衢巡防隊沈祺山署武義縣知縣錢寶鎔印稟前後略

訊據劉耀勛供稱自認主謀煽惑不諱並稱縉雲海卽周金海小本癩子卽徽州方汝林皆係棍徒並無大志實由伊一人勾結鄒維炳之革命告條亦伊手筆伊本擬開辦體育學堂招集學生百名囑縉雲海小木癩子分任其事待至學生齊集再往合紹興學堂之縉雲人趙宏甫卽趙卓齋圖起事因學堂未蒙批准黨羽洩漏風聲適永邑有匪徒滋事之謠遂於二十六日急圖起事擬分東南北三路奪城不料聶李唐先期被獲伏誅各路匪多不應周金海方汝林亦各遠竄事未得成等語

節錄衢州單稟前後略

再此次金匪擾亂卑府以近在咫尺派員前往探悉武昌於前月二十八九等日經沈統領會同該縣錢令擒獲匪徒劉耀勛及黨羽二十餘名奪有旗幟號衣軍械票布革命告條該匪等均着學堂體操衣服有漢字爲號供出黨羽甚夥內有爲首舉人張恭及趙宏富卽趙卓齋向在邵郡體育學堂司帳勾通大通學堂欲轉運軍火由下抄上情事

### 秋瑾口供

據秋瑾卽王秋氏供山陰縣人年二十九歲父母都故丈夫王廷鈞向與婦人不睦婦人於光緒二十九年間與丈夫離別出洋往日本國游歷會遇徐錫麟趙洪富因此熟識後來婦人游歷回華在上海開設女報館始於上年十二月間回到紹興由素識的蔡姓邀婦人進大通學堂充當附設體育會教員與竺紹康王金發都是素識時常到堂趙洪富前充體育會帳房已於五月二十四日走去程毅到堂已有月餘也與婦人認識的六月初四聞有營兵前來搜捕婦人當卽携取手槍並外國皮包就想逃走不料兵勇已到不及逃避堂內開

槍兵勇們也開槍就把婦人連槍擊獲解送到案的今蒙督訊手槍是婦人的論說稿是婦人做的日記手摺也是婦人的婦人已認了稿底革命黨的事就不必多問了皮包是臨擊時丟棄在堂至趙洪富竺紹康王金發們現逃何處不知道是實

府委兩縣會稟供摺內摘錄

程毅等六名口供

程毅卽翹軒供河南修武縣人年十九歲五月間因公學暑假於初三日來到紹興前往大通學堂遂厲該堂與體育會女教員秋瑾司帳兼學監的縉雲人趙洪富彼此方熟識聚談五月二十秋瑾把體育會移入大通學堂內附設專習器械體操秋瑾是一浮囂女子向持破壞政治主義擾亂和平聞是一個匪頭除之實去地方禍根聞說嵊縣人竺紹康卽酌仙與秋瑾聯合一氣手下有三千人他們黨員手上都有金戒指上鑿英文爲暗記聽說他們外面風潮有五六千人定六七月間起事總在杭州省城趙洪富時常運動生員入黨生員

素持改良社會主意不肯入黨見秋瑾舉動詭異有電報密函往來又見詩詞多革命悖逆語屢勸不聽生員就想回上海因趙洪富於五月二十四要回家託生員暫代學監因情面難却又在暑假無事應允是盡義務的適有蔣繼雲王植槐兩人來堂秋瑾留他吃飯不料飯後就有營縣帶勇來堂搜查聽見堂內發出槍聲不知何人開槍兵勇也開槍還擊格傷數人並把秋瑾獲住秋瑾所做悖逆的事生員從先實不知情也沒同謀入黨的事格斃一人是何姓名更沒曉得竺紹康現逃何處不知道是實

徐頌揚供嵯縣人年三十一歲五月初有同縣素識的王金發來叫小的到紹興大通學堂內附設體育會習學體操與先不認識的女教員秋瑾並司帳兼學監縉雲趙洪富又素識的同縣人竺紹康卽酌仙又名牛大王亦時常到堂內來的小的從此在會習學體操五月二十日秋瑾把體育會移入大通學堂內附設有一先不認識的河南人程毅厲在學堂他說是初三始到的二十四日趙洪富把學監託程毅暫代小的學堂兩三天內看見堂內洋槍三十餘桿

隔了數日竺紹康就回家去了王金發是常來常去的小的見秋瑾常有電報與信件往來聽說秋瑾與竺紹康要想於七月間在杭州起事了有學生兩人害怕逃走被秋瑾查知寫信通知竺紹康把尋著兩人把他打死如再有人逃走並洩漏緊要的事先把此人處死小的害怕不敢再響了初四日有學生來通知有兵勇來搜學堂秋瑾就叫堂內的傭縣人馬發先把洋槍藏好前一日王金發到過學堂秋瑾對他說風聲不好催他先逃走了那時適有蔣繼雲王植槐兩人先後來堂探望秋瑾留他們吃午飯午後秋瑾携了手槍皮包與小的們都想逃走被蔣繼雲向借盤川纏住不料帶同兵勇來堂搜查小的們逃走不及被與秋瑾們一併拏獲那時就聞堂內有槍聲發出兵勇也開槍還擊致陣斃一人並格傷石寶煦堂內究是何人開槍拒捕小的沒看見小的止來堂學習體操秋瑾主張革命委實先不知情也沒入黨的事竺紹康王金發現逃何處不知道是實

蔣繼雲卽子雨供金華縣人捐納監生年三十三歲上年在杭州與縉雲人呂

鳳樵會遇熟識五月裡呂鳳樵荐監生到上海秋瑾處謀事並給發盤費洋十元到上海客棧會遇秋瑾投遞呂鳳樵荐函秋瑾要叫監生同到湖南勸捐監生不能同往同見客棧同寓的都是西裝陳墨峯亦在其內又因秋瑾行爲叵測時露破壞主意住了一夜就回杭州了聽說秋瑾是叫竺紹康卽酌仙又卽牛大王同到湖南勸捐捐得銀子不少五月間監生到上海曾與王植槐會遇熟識六月初四到紹在大街撞見王植槐與他同到大通學堂探訪秋瑾監生見面卽向商借銀洋秋瑾說監生行爲靠不住無錢借給爾如要錢須等到七月臨時方能給付監生追問臨時所做事他說大約七月中擬在杭州城內起事杭州一經舉動各府縣也必有人擾亂了至於在杭州何處起事何人爲首有無軍火都沒說明他又說本想五月起事一時來不及所以改了七月的他們各省都有個大頭目就是秋瑾他的黨羽不知多少聞說已糾合五六千人秋瑾於無意中把人拉作朋友他就把悖逆詩詞論說叫人鈔寫秋瑾卽得了憑據都不敢不依他了金華人張伯謙卽張恭是個內地的頭目紹興人陳

伯平卽陳墨峯是個大頭目最有熱心不怕死的與秋瑾最要好的秋瑾在上海開女報館曾邀陳墨峯主筆陳墨峯也能製炸彈的前年冬北京車站炸彈是秋瑾同謀的吳樾到北洋的時候秋瑾送去的初四日上午到堂時秋瑾留吃午飯後知官軍要來堂搜軍火秋瑾卽拏取手槍藏入衣袋備好皮包就要逃走因監生向他借盤川纏住不料兵已到堂搜拏以致秋瑾與監生都被拿獲那時聽見堂內發出鎗聲官兵也開槍還擊格傷數人聞說一人已因傷身死了究竟堂內何人開鎗拒捕監生已被拿獲沒有看見監生委止那日上午到紹秋瑾們圖謀起事的活都是秋瑾告知的監生實沒入黨

應錢仁供嵯縣人年三十二歲因有素識的大通學堂內齋夫徐龍頭腦叫小的來紹於五月十五日就進大通學堂徐龍頭腦向體育會招呼的縉雲人趙洪富言明就叫小的入會隨同他們演習六月初四午飯後停了一會官兵來堂搜查聽得鎗聲害怕就想逃走不料逃出堂外就被兵勇開鎗放傷右後肋穿透左後肋傷處疼痛不能行走就與秋瑾一併被獲小的係粗人實在沒有

曉得堂內何人開鎗堂內洋鎗共有多少何人藏匿藏在何處小的都沒曉得竺紹康並徐龍頭腦們現逃何處更沒知道

呂植松供縉雲縣人年十四歲因有族曾叔祖呂鳳樵卽蒙周告說紹興大通學堂體育會招考叫小的到紹興大通學堂讀書並習體操五月二十九到堂有女先生秋瑾問明姓名留小的住堂演習六月初四日午後官兵來堂搜查小的正想逃走被與秋瑾們一併拿獲小的到堂幾日又係年幼學監程毅不許小的亂走秋瑾們所做的事都不曉得呂鳳樵與竺紹康現逃何處不知道是實

王植槐供福建上杭縣人年二十四歲五品軍功六月初四上午由甯波到紹興在大街撞過素識的蔣繼雲談及女士秋瑾現充大通學堂體育會教員軍功因秋瑾在上海開女報館時曾於相識遂與蔣繼雲一同到堂拜望秋瑾留吃午飯軍功擬卽日返杭不料下午就有營勇前來搜查軍火軍功逃避不及致被誤拿委係甫經到堂秋瑾如何行爲都沒知道竺紹康也沒認識現逃何

處更沒知道

石寶煦供

石寶煦卽石寶訓新昌縣人年二十八歲小的因沒錢用曉得大通學堂有馬割了馬草挑赴大通學堂出賣後有女先生秋瑾向小的言明除吃飯外每日給工錢三十文就於五月二十五進堂的六月初四有營兵到堂擊人小的逃跑致被鎗彈轟傷左後肋彈子當就穿出小的逃到停泊船內聽說受傷身死的人係老學生紹興人他的姓名沒有知道會內所做何事委沒曉得當時小的也沒拒捕是實

起獲秋瑾親筆各項字據前略

一路無到日東有同鄉招待員迎車站中安頓房間權住下改裝一切自從容請一女師教言語大家相聚用心功更有各人同鄉會一體歡迎贊嘆同諸女登台皆演說粲花蓮舌自生風台中首數黃鞠瑞改作名兒黃漢雄俠胆雄心皆莫及言談卓見利如鋒梁女英風多毅力二人有志厲兵戎左江鮑三女微

嫌弱入斗才高氣亦雄如此女兒才莫及拜倒鬚眉愧未宏常常有人來訪問  
覺言語氣概俱皆不同諸學生皆不勝佩服名譽大振其時諸女皆入學校因  
人多校中不便暢談另租一室日常走請如馳年光十月天此一日星期無課  
且盤桓忽見下女持名刺有客前來請一觀一姓陸來名木秀一名競歐史氏  
焉當下傳言速請入來了昂昂二少年大家席地團團坐送茶一盞是清泉大  
家是談談學問和國事忽地裡陸氏長呼吐一言我國已忘於胡以今日時事  
言之恐又須爲白種之奴了而我內地同胞及各地志士尙和醉夢一般夸何  
江振華忙問道怎麼已亡於胡了呢史競歐急答道君以爲朝廷之皇帝爲我  
漢族麼彼爲游牧曼珠之族暗地乘我朝內亂之時篡了位而且三太子逃至  
緬甸都爲他殺了大太子二太子不用說了早就爲他殺了如今祇留下一  
小太子在逃不知在何處還有這一般不要臉面的奴隸日搜殺自己同族爲  
邀異族恩榮的地步黃梁二人拍地大怒道我竟不知朝中爲何人所坐彼非  
我漢人之仇人乎反戴之爲皇帝愧哉今我等雖無能力然誓死以逐此醜虜

三嚴緝務獲俟刑部審明定案後再行遵旨分別辦理朱行義卽朱里官妄稱神甫每年接受西洋人番銀家產應行抄沒入官已查明該犯并無資產請免置議朱里官所供帶送銀兩之贛州幫舵工馬西滿吧哋哩啞啞等供出引送之廣東人吧哆囉嗎臣已飛咨漕臣及兩廣督撫臣卽行查拿歸案辦理除將起出洋字經本銀兩等物一併解送刑部查核外所有起解西洋人犯緣由理合恭摺具奏并另繕供單恭呈御覽再查八閩大挑工程已將次告竣臣拜摺後卽前往韓莊會同漕臣毓奇查勘驗收合併陳明伏乞皇上睿鑒謹奏乾隆五十年二月十三日

乾隆五十年二月十六日奉硃批覽欽此

兼署四川總督印務成都將軍保寧拿獲西洋人訊明解京摺

乾隆五十年二月初七日發  
乾隆五十年二月二十日到

兼署四川總督印務成都將軍臣保寧謹奏爲拿獲西洋人來川傳教各犯訊明分別解京恭摺具奏事竊臣於上年欽奉上諭西洋人私至內地傳教惑衆

大爲風俗人心之害陝西湖廣等省現已拿獲多人其餘各省恐亦所在多有  
著各督撫一體遵照妥辦不得視爲具文亦不得張皇滋擾等因欽此伏查上  
年因陝楚等省咨查私至內地傳習天主教之西洋人經督臣李世傑通飭嚴  
密訪緝并諭商司道等遴委文武員弁分路躡捕臣署任後復添派員弁嚴飭  
實力查辦茲於本年正月初八日據委員雅安縣知縣徐麟趾把總鄧璋協同  
署天全州知州何琳署吏目周明德汎弁李應彪在州屬大川地方彭三桂家  
拿獲西洋人馮若望卽得三馬爾定又於十八日據委員把總蒙彪協同崇寧  
縣知縣陳文絃汎弁王剛在縣屬掃箒溝地方拿獲西洋人李多林卽都費斯  
先後押解來省并拿獲接引之張萬鐘張萬效及往來住宿之周仁義等犯到  
案隨飭在省司道率同署成都府知府趙由坤理番同知楊禮行署成都縣知  
縣陳景韓署華陽縣知縣程煜等逐一研訊確供錄報臣復親提各犯嚴加鞫  
審除犯供另繕清單敬呈御覽外該臣審得西洋人馮若望等先後來川傳習  
天主教一案查馮若望李多林均係西洋方濟亞國人緣乾隆十九年有西洋

人費布仁來川傳教被獲經前督臣黃廷桂審擬具奏發回西洋嗣於三十一年有費布仁案內審係容留居住間擬枷杖之李安德復接引西洋人格羅第呀改名郭明益來川仍住李安德家傳教李安德并無家小惟與同教之張萬鐘張萬效唐伯倫等同居張萬鐘平日幫同客夥赴粵貿易及格羅弟呀病故李安德復於三十八年八月乘張萬鐘赴廣之便囑令順帶西洋人來川傳教張萬鐘至粵訪之通事陳保祿適有西洋人得三馬爾定願往當卽薙髮易服改名馮若望自携銀三百餘兩同張萬鐘來川李安德年老病篤將所住房屋給與馮若望等旋即身故馮若望仍與張萬鐘等同居講習經典後并來往那縣崇寧温江金堂等處行教至四十一年秋馮若望以所帶銀兩將次用完令張萬效赴粵領取盤費並囑以如有願來內地之西洋人卽順便帶來張萬效至粵取銀二百兩復憑通事斯得納宗接取馮若望素識之都費斯改名李多林一同來川與馮若望同住後復往來新都安縣綿州劔州廣元等處行教以後馮若望常令同教之湖廣人劉內斯赴粵取銀四十九年復令前往至今未

同九月內因入教之溫江人彭三桂在天全州大川地方置地移居將馮若望接往本年正月被訪拿獲李多林聞知查拿由川北回至崇寧縣亦被獲解此該犯等先後來川之始末也至該犯等節年往來各處據馮若望供在郫縣周仁義崇慶州劉奇蔣崇堯溫江縣彭三桂等家俱曾住宿十餘日及數日不等李多林供在新都縣柳枚綿州方可仕安縣劉繼長廣元縣李珣等家亦俱曾往住宿其餘月日總歸已故李安德家中與張萬鍾等同住其餘陸續認識及往來傳習經典之人訊據供有劉岷鄭文明王文德周本欽胡慎修張開廷羅世德周懷德馮朝學蔣萬虔嚴文林嚴坤易文富馮元吉鍾際盛楊貴胡全楊昱楊宗唐伯仲高立志陳萬玉張應朋楊思堯曾秀林李英方成璽趙明贊謝勝通姜宗維等其餘實因年久人且多隨時去來並未登記不能一一記憶至該犯等携貨遠出究係何所圖謀再歷年遣人赴粵取銀接濟係何項銀兩有無騙人財物及私立主教神甫名目給人銀錢藉以勾引煽惑之處嚴加究詰據供西洋國向重天主教以傳教爲行善如能在中國行教更以爲榮是以情

願遠來並無別有圖謀其來時攜帶及節年接濟銀兩俱係彼國同教會中公捐及親友幫助之項遇便寄存十三行繼續支取供用並無騙人財物情事又供西洋傳教之人向來俱稱神甫馮若望李多林衆人俱呼爲神甫並無主教之名其川省從教之人從無神甫名目亦不給與銀錢又近准廣東督撫二臣來咨有西洋人吧哞哩吠哂來至成都會過屬實據云係重慶人王姓接來隨即別去同國人吧哞哩吠哂來至成都會過屬實據云係重慶人王姓接來隨即別去是否現在重慶實不知情各等語嚴究張萬鍾等加以刑訊矢口如一伏查天主教久奉例禁具以西洋人私至內地傳教尤干功令馮若望等潛匿多年轉相招引雖嚴訊各供相符恐尙有不盡不實之處現仍嚴飭各委員加意躡訪實力查拿務使根株盡絕毋致潛踪外理合恭摺具奏再將馮若望李多林委員解交刑部聽審所有起獲經卷畫像等物開單送交軍機處查辦至張萬鍾張萬效係接引要犯本應一併解京且現在查拿吧哞哩吠哂未獲因張萬鍾兄弟均經認識現飭委員帶作眼目前往跟緝俾得早就弋獲俟拿獲吧哞哩

吠哂一並續解其暫留住宿之周仁義等及傳習經典之劉崐等犯均飭該府縣嚴行羈押統候案結部示至日遵照發落未獲之唐伯倫柳枚劉繼美劉內斯現在分別咨行嚴緝務獲另行審辦其川省傳習天主教民人現據各州縣陸續具報鄭朝俸等繳經投首改悔仍飭各該地方官廣爲曉諭令其依限首改臣仍時加督飭欽遵諭旨不動聲色妥協查辦所有拿獲西洋人訊明解京緣由臣謹由驛具奏伏乞皇上睿鑒訓示謹奏乾隆五十年二月初七日

乾隆五十年二月二十日奉硃批已有旨了欽此

直隸總督劉峨拿獲梅神甫案內姜保祿摺

乾隆五十年二月二十二日發  
乾隆五十年二月二十四日到

直隸總督臣劉峨跪奏爲遵旨查拿恭摺覆奏事本年二月十七日承准大學士公阿桂協辦大學士尙書和珅字寄乾隆五十年二月十六日奉上諭據明興奏拿獲西洋人吧哞哩啞嘜並勾引人李松邵珩審訊起解一摺內稱質訊任文臬胡恆等供稱梅神甫于去年五六月間曾到伊家聞說此時已往直隸藁城縣郝保祿家去了等語梅神甫既經潛往著傳諭劉峨卽速飭屬嚴緝務

獲解京歸案審辦毋令遠颺至朱行義妄稱神甫每年接受西洋人番銀自必積有家產何以明興摺內稱例應抄沒入官又稱查明該犯並無資產係地方官並未認真查辦或竟係蠹役保甲等軋沒並著傳諭明興再行嚴切跟究毋任隱匿將此由四百里各傳諭知之欽此遵旨寄信到臣當卽專差標弁星赴蘆城縣督同該縣王光照將郝保祿卽郝濟美拿獲訊據供稱伊現年五十九歲自幼隨父奉天主教與威縣任文臬清河縣安三均素相熟識四十八年九月內令安三赴廣東接白伊二神甫于四十九年四月內至任文臬家一同相見屬實至梅神甫于上年十二月內由山東武城縣來至伊家看望本年正月初二日又赴同縣之何祿家留住至十六日聞差拿甚嚴遂與何祿雇趙子彥車輛送梅神甫進京于正月二十二日至順城門外梅神甫卽另行雇車進城傳訊車夫趙子彥據供伊並非奉天主教之人郝保祿何祿等雇伊車進京送西洋人至順城門外卽行卸載屬實又查拿何祿據伊父何文進供稱伊子何祿于正月內送梅神甫進京後又于二月十三日進京至今未回各等情前來

臣覆查郝保祿膽敢與西洋人交接往來容留實屬玩法且前獲接引白伊二神甫安三卽安哆呢已經解京審辦現獲之郝保祿係同謀接引之人自應一併解交刑部歸案辦理至該犯所供稱梅神甫已於正月二十二日進京之處是否屬實臣已飛咨步軍統領衙門就近嚴密緝緝一面嚴飭藁城縣多差幹役分頭勒限嚴拿夥同窩梅神甫之何祿到案再行根究梅神甫實在下落並飭各屬一體嚴密查拿外所有郝保祿已經拿獲應請一併解部審辦緣由理合繕摺覆奏伏乞皇上睿鑒謹奏乾隆五十年二月二十二日

乾隆五十年二月二十四日奉硃批覽欽此

山西巡撫農起天主教案內餘犯審擬咨部摺

乾隆五十年二月二十一日發  
乾隆五十年二月二十六日到

山西巡撫臣農起跪奏爲私奉天主教案內餘犯審擬咨部緣由恭摺奏明事竊臣節次欽奉上諭西洋人潛赴內地傳教惑衆最爲人心風俗之害自不可不按名查拿其餘內地民人因祖父傳習供奉業經自知悛改與現在西洋人並無關涉者卽當呈出經卷等項銷燬毋庸深究仍不動聲色爲之以漸以期

淨絕根株等因又奉上諭內地民人有稱神甫者卽與受其官職無異審明後應發往伊犁給厄魯特爲奴曾受其番銀者原籍家產並應查抄入官所有接引傳教之人亦應發往伊犁給厄魯特爲奴以示懲儆等因欽此欽遵各在案臣查晉省傳教之西洋人安哆呢及號稱神甫得受番銀之徐蓋達諾窩留洋人安哆呢之范天保俱已拿獲解部質審並將各犯財產分別查抄入官現准部咨已經分別發遣其接引傳教之李茂祿尙神甫郭神甫等據供赴京探信並未在晉亦經督同地方官嚴密緝緝先後奏明在案此外各屬陸續查出入教各犯據臬司長麟逐一究明俱係被惑入教行善邀福相沿傳習之犯委無勾結洋人爲匪聚衆情事惟各犯持齋念經刊刻一定日期名曰瞻禮單向係會首李時泰等六犯彙總分散該犯等雖與得受番銀號稱神甫者情罪稍輕而總領其事充當會首究與被惑鄉里僅止入教者較重請將李時泰王廷相鹿登山連習智劉繼宗郭增仁等六犯發往伊犁給厄魯特爲奴李有亮郭咬元任道光張耀遠李永富李金鼎朱林馬兆瑞八犯雖訊無稱爲會長名目但

曾容各神甫等潛住往來或展轉傳人入教應于神甫遣罪上量減一等擬杖一百徒三年相責發落不准援赦減等其相沿傳習之韓連等六十五犯均請照違制律各杖一百遵旨勒令悛改銷燬經像釋放安業等情詳解前來臣隨督同在省司道等親訊無異除將入教各犯備錄各供分別定擬咨部核議仍將各犯姓名住址存記檔案飭令地方官留心查察如敢面從心違再有私犯查出重懲外所有私奉天主教案內餘犯審擬彙總咨部緣由臣謹恭摺具奏伏乞皇上睿鑒勅部核覆施行謹奏乾隆五十年二月二十一日

兩廣總督舒常廣東巡撫孫士毅嚴拿西洋人李剛義等摺

乾隆五十年二月二十七日發  
乾隆五十年三月十九日到

兩廣總督臣舒常廣東巡撫臣孫士毅跪奏爲欽奉諭旨恭摺覆奏事本年二月二十四日承准廷寄奉上諭據明興奏拿獲私赴東省傳教之西洋人吧哞哩啞嘍並勾引伴送之廣東人李剛義鄂斯定飛咨查拿等因欽此竊臣等於

上年十二月間訊據西洋人羅馬當家卽哆囉供稱乾隆四十八年有山東李姓延請洋人吧哞哩啞嘜及吧哩啣哩哞二人前去傳教臣等業經由驛具奏並恐因質證無人所供尙多不實不盡將該犯哆囉解京歸案質訊茲欽奉諭旨山東已將傳教之吧哞哩啞嘜及勾引之李松邵珩等拿獲解京訊究並據該犯等供出尙有一同勾引之廣東人李剛義及伴送之鄂斯定卽陳姓令臣等嚴拿解京現已飭屬密速查拿期於必獲解京審辦查該犯李剛義勾引西洋人傳教鄂斯定又復長途伴送彼此業經熟習所有李剛義等實係廣東何縣人氏吧哞哩啞嘜及李松等自必深知卽廣東亦必有熟識該犯之人臣等一面遵旨通飭各屬嚴切查拿一面移咨刑部提取哆囉及山東解京各犯訊明李剛義等確實住址年貌飛咨到粵似於查拿較易臣等未將要犯蔡伯多祿弋獲悚惕實深硃批徒懼何益今獲否現在斷不敢稍涉懈弛自取罪戾所有欽奉諭旨遵卽上緊緝辦並咨查確實住址年貌緣由恭摺由驛四百里覆奏伏乞皇上睿鑒謹奏乾隆五十年二月二十七日

乾隆五十年三月十九日奉硃批覽欽此

四川總督李世傑續獲西洋人吧哞哩呖哂等訊明解京摺

乾隆五十年三月十五日發  
乾隆五十年三月廿七日刊

四川總督臣李世傑跪奏爲續獲西洋人訊明解京恭摺具奏事乾隆五十年三月初三日接奉上諭據保寧奏拿獲西洋人馮若望李多林解交刑部聽審其接引之張萬鍾張萬效二犯俟拿獲吧哞哩呖哂一并續解等語著傳諭保寧李世傑卽遵照前旨辦理其未獲之吧哞哩呖哂等並著嚴飭文武購線務獲毋任遠颺欽此臣查吧哞哩呖哂前經保寧准廣東來咨卽委員購線分往各處嚴密查拿臣回任後復經催緝茲據後補府經歷施鑑於二月二十一日在安岳縣地方會同該縣將吧哞哩呖哂並容留之謝懋學拿獲又於二十六日在巴縣地方會同該縣拿獲來川傳教之西洋人額哞唛德窩一犯並窩留之唐正文及經卷等物於二月初三初五等日先後到省臣督同在省司道提犯逐一研鞫緣吧哞哩呖哂及額哞唛德窩均係西洋方濟亞國人該處素重

天主教以傳教爲行善若來中國傳教尤爲體面吧哋哩呖哂於乾隆四十八年三月携銀一百兩搭附洋船來至廣東澳門先在同國素識之益勒家旋赴省城十三行囉嗎當家處將欲來內地傳教情由向其告知時有川省巴縣民王國瑞正在粵延請西洋人經囉嗎當家引令晤面約同來川吧哋哩呖哂改名彭得爾朋薙髮易服於九月內起身由湖廣廣西行走四十九年正月抵四川重慶府卽住王國瑞家內隨與習教之李義順認識王國瑞於二月內病故吧哋哩呖哂遂搬至李義順家同住時有先經來川傳教之西洋人額哋唛德窩亦與李義順相熟路過探望與吧哋哩呖哂會遇吧哋哩呖哂詢知馮若望在省遂與習教之安岳人文子先同至成都馮若望留住數日吧哋哩呖哂復同文子先前往安岳並在習教之黃國明黃國才郭芝英謝懋學等家往來住宿因吧哋哩呖哂初至內地尙在學習語言來往各處傳教本年正月內准粵省咨拿經委員等訪聞在謝懋學家將吧哋哩呖哂拿獲至額哋唛德窩係於四十年十一月內由西洋至粵東澳門住通事陳保祿家詢知馮若望在川亦

欲來川傳教適有先與馮若望同住之唐伯倫赴粵貿易正欲歸家接引同行額哋唛德窩改名胡斯得旺薙髮易服一同起身於四十一年二月先住叙州府宜賓縣唐伯倫之父唐正文家旋赴成都與馮若望相見後仍回唐正文家居住自後額哋唛德窩復往重慶之巴縣涪州江津銅梁榮昌並安岳等州縣與李義順劉舉安尹謨晏老五馬老么駱成忠李茂邱正錫黃國明黃國才謝懋澂謝懋華謝懋學文子先文子瑞文子恆郭之英等認識不時講誦經典往來住宿餘俱在唐正文家居住四十八年秋問額哋唛德窩患病欲回西洋曾寫字通知馮若望順帶家信後因病愈遷延未行亦未再與馮若望見面至本年二月二十六日額哋唛德窩由江津縣前赴重慶府經委員等訪聞同唐正文一並拘獲先後解至省城茲經臣督同司道再四研訊據吧哋哩吠哋及額哋唛德窩堅供伊等來川傳教祇教人吃齋念經並無別項不法情事至該犯等平日食用係該國同教會中公捐及親友幫助每年寄存廣東十三行附便帶給實無藉稱傳教哄騙財物之事其來川傳教之西洋人衆人俱稱爲神甫

川省從教之人並無神甫名目亦不給與銀錢均與前解京之馮若望李多林所供無異並據供此外實無再有西洋在川傳教之人隔別嚴鞫各供如一似無遁情查吧哞哩味哂額哞唛德窩二犯以西洋外夷膽敢來至內地哄誘愚民傳授天主教實屬玩法應遵旨委員解京聽候審辦並將起獲經典開具清單咨送軍機處查收察核其接引吧哞哩味哂來川之王國瑞據供久經身故應飭地方官確查結報窩留額哞唛德窩居住之唐正文現於取供後病故應毋庸議接引額哞唛德窩來川之唐伯倫及容留住宿之李義順等現嚴飭各該州縣查拿解省同現獲之謝懋學一並確審欽遵諭旨分別定擬咨部其馮若望等案內已獲之張萬鍾等現在飭司先行定擬咨部結案未獲各犯緝獲另結至西洋夷人來川傳教行蹤詭秘臣不敢因該犯等堅供此外並無再有別犯在川稍存懈忽仍通飭各府州縣悉力查緝總期有犯必獲以絕根株是否允協理合繕摺由驛馳奏並錄具供詞恭呈御覽伏乞皇上睿鑒訓示再川省傳習天主教民人現據各州縣呈報繳出經卷首明出教甚多臣俱量加激

勸並再諄切示諭務使儘此限內悉行改悔永爲聖世良民以副皇上矜念愚民予以自新之至意合并陳明謹奏乾隆五十年三月十五日  
乾隆五十年三月二十七日奉硃批該部知道了

江西巡撫伊星阿拏獲天主教案內馬西滿等摺

乾隆五十年三月十七日發  
乾隆五十年三月三十日到

江西巡撫臣伊星阿跪奏爲拿獲私習天主教人犯訊明解部歸案審辦事本年二月二十二日准漕臣毓奇咨准山東撫臣咨緝查訊西洋人在山東傳教案內爲朱行義帶送銀兩之贛州幫舵工馬西滿務獲訊明解京辦理等因臣隨卽檄行兩司糧道密委委員迅速查拿茲據獲糧道傅尼口督同委員南昌府吳城同知衛謀九江府通判陳口贛州衛押運千總石永在贛州幫劉張金糧船上拿獲舵工馬士俊卽馬西滿起出經一帙像一紙并將馬士俊之子馬世英馬世剛押解前來臣隨率同兩司道府逐一研訊馬士俊籍隸南昌縣向在贛州幫糧船爲舵工乾隆三十一年七月內船至山東地方馬士俊患病

適有搭船之陝西人婁姓習天主教教名保祿將馬士俊之病治痊勸令習教念經消災却病馬士俊卽拜婁保祿爲師給與經一帙像一紙遂取教名西滿因馬士俊目不識字復將經語口授令其記誦三十二三四等年婁保祿從廣東販貨生理帶有銀兩俱交馬士俊轉寄同教山東德州軍犯朱行義收交嗣因婁保祿不復赴粵自三十五年起有廣東人劉保祿每年復托馬士俊帶付朱行義銀兩馬士俊並無轉傳習教之人其子馬世英馬世剛俱未習教此馬士俊卽馬西滿私習天主教并代寄銀兩之情由也臣以馬士俊與婁保祿旣爲師徒劉保祿亦屢次托寄物件其姓名住址斷無不知且代爲寄信亦必得有西洋人銀兩再馬世英等俱係馬士俊之子據稱父皈教而子不習殊難憑信嚴加究詰據馬士俊供稱入教之人以教名爲重伊雖拜婁姓爲師并爲劉姓送銀只知二人教名保祿其實在姓名住址未曾細問卽朱行義銀兩俱係婁保祿劉保祿先後托寄伊並未見過西洋人實無得銀情事惟寄到之後朱行義送過酬勞裕連布一疋是實其子馬世英等均不信天主教故此不肯學

習等語復嚴究馬世英等堅稱未曾習教當將馬世英馬世剛暫行取保臣查馬士俊卽馬西滿私自習教又每年帶送朱行義銀兩罪有應得朱行義已經山東撫臣解部審訊則馬西滿亦應歸案辦理除將該犯同起獲經像一併解送刑部查核審辦并飛咨陝西廣東各撫臣查拿婁保祿劉保祿務獲辦理外理合恭摺附驛具奏并另繕供單恭呈御覽伏祈皇上睿鑒謹奏乾隆五十年三月十七日

乾隆五十年三月三十日奉硃批覽欽此

審訊馬士俊卽馬西滿等口供單

問據馬士俊卽馬西滿供小的是南昌縣人年六十五歲父親馬懶樑向做糧船舵工小的生長船上父親故後就在贛州幫糧船把舵乾隆三十一年七月內船到山東地方小的患了熱病適有搭船的陝西人婁姓習天主教教名保祿將病治好勸小的習教念經可以消灾却病小的拜他爲師給與經一帙像一紙就取教名西滿因小的不識字婁保祿又口授經語記熟時常念誦三十

二三四等年婁保祿從廣東販貨生理每年帶交在山東德州充軍的同教福建人朱行義板箱一隻內有銀兩箱加封固小的轉寄朱行義收受後來婁保祿不往廣東自三十五年有廣東人劉保祿每年托小的轉寄朱行義銀兩是實小的並無轉傳習教的人兒子馬世英馬世剛俱不會習教的詰問據供入教的人以教名爲重小的雖拜婁姓爲師并爲劉姓寄送銀兩只知二人教名保祿他們實在的名住址不會細問就是朱行義銀兩俱係婁保祿劉保祿先後托寄小的並沒見過西洋人實沒有得銀的事惟寄到德州那朱行義送過裕連布一疋酬勞是實至小的兒子馬世英們都不信天主教故此不肯學習的問據馬世英馬世剛同供馬士俊是小的們父親從前病後習天主教是陝西人婁姓教的小的弟兄自幼在糧船上傭工都不信天主教沒有學習是實

江西巡撫伊星阿拏獲西洋人李瑪諾審出傳教之方濟覺咨閩粵嚴緝

摺

乾隆五十年三月十七日發  
乾隆五十年三月三十日到

江西巡撫臣伊星阿跪奏爲拿獲傳教西洋人審明具奏事竊照前經護理巡撫事布政使李承鄴委員何浩訪獲西洋人李瑪諾並窩留李瑪諾在家之劉林桂及引領前赴廬陵等處傳教之彭彞叙等當飭提解來省審辦恭摺具奏並聲明一面嚴飭查緝姜保祿並嘑嘑嘶噠噶務獲各緣由奉到諭批該部知道欽此欽遵在案茲據貴溪縣等稟獲姜保祿及窩藏嘑嘑嘶噠噶之紀約伯並據各該縣將李瑪諾等先後押解到省臣卽率同兩司道府等逐一悉心研審據李瑪諾將起意來中國傳教及劉林桂等窩留引帶從教持齋並姜保祿各自引領未獲之嘑嘑嘶噠噶又名方濟覺潛來江西行教紀約伯容留方濟覺月餘又轉交紀友幼帶領傳教各情由供認不諱臣恐其尙有隱瞞不吐實情之處隔別嚴加究詰各犯矢口不移查該犯等情形惟知痴信其教不以己身犯法爲憂似無遁飾查李瑪諾劉林桂彭彞叙姜保祿紀約伯均係案中最要之犯照依李承鄴前奏現委妥員解送刑部歸案辦理並繕各該犯供摺恭呈御覽其餘被誘入教持齋之人二十四名亦經訊明臣按其情節與刑部行

知在京審辦西洋教案除情罪重大各犯發遣新疆外其餘分別定擬杖徒枷  
責相同是以將各犯訊取確供按擬咨部聽候議覆到日分別發落其查出十  
字架經像等件亦俟部覆至日銷燬未獲之方濟覺卽嘯囑嘶噤噶及紀友飭  
若亞敬已飛咨福建廣東二省一體查拿務獲就近辦理硃批今變否合將拿獲姜  
保祿等訊明辦理緣由恭摺由驛馳奏伏祈皇上睿鑒謹奏乾隆五十年三月  
十七日

乾隆五十年三月三十日奉硃批覽欽此

審訊李瑪諾姜保祿等口供單

問據李瑪諾供年四十四歲是西洋衣斯罷尼亞國人姓滿大刺德名撒格喇  
門多教名李瑪諾本國專奉天主教我十六歲時慕中國人好善發心要來中  
國闡揚教法乾隆三十四年從本國搭洋船由墨溪呂宋各國走了兩年多纔  
到廣東省澳門在方濟各堂住下遇著西洋人伯爾那多并安伯老同住了數  
月有傳習天主教的若亞敬要到江西伯爾那多就托他帶我同行因服色不

便叫我換了中國衣帽乾隆三十六年冬間同若亞敬到南安府大庾縣風山地方在董萬宗田寮內住了一宿次日到習教的董有亮教名達尼老家住下若亞敬就回去了後有贛縣人劉瑪寶卽劉青華邀我到贛縣劉能崇家傳教因彼此不懂得講話無人學習住了一夜仍回董有亮家三十七年冬間有萬安縣劉添福接我到他家傳教他同兒子劉林桂拜我爲神甫後有萬安縣黃劉蔣彭郭各姓十餘人陸續歸教我從本國起程只帶得番銀八十圓用到江西所剩無幾先後四次打發朱有林劉青華劉林桂到澳門寄信與伯爾那多安伯老共寄番銀四百三十圓都是我自己收用四十九年八月內彭彞叙帶我到廬陵縣有蕭文湖蕭文漢歸教在他家住了一夜就往泰和縣有朱維幹朱樂廷歸教我送給圖像經本齋單住了兩日又有胡彷彿胡兼友歸教住了兩日仍回萬安總在劉林桂家長住我到中國不過想闡揚教法要人尊敬天主吃齋念經守戒行善現世可以邀福來生各有好處並無別項邪術煽惑人心及歛錢聚衆并給人銀錢誘人入教情事若亞敬回去後總沒見面不知他

的實姓籍貫董有亮劉青華朱有林聞得都已亡故四十八年十二月內姜保祿領了喇嘶噠噶來勸我往山東傳教劉林桂不肯放我姜保祿把方濟覺留下住了一個多月四十九年二月內姜保祿又來領了方濟覺去的是實問據劉林桂供年二十六歲萬安縣人父親劉添福年七十九歲眼瞎耳聾現在有病乾隆三十七年冬間父親到大庾縣董有亮家帶這西洋人李瑪諾回來傳習天主教父親同小的拜他爲師後來又有黃立新劉尙義劉文秀劉永發蔣日迪蔣禹烈彭明光彭元英彭彝叙郭紀常郭宋達郭殿丕郭合山們陸續隨同吃齋四十四四十七年李瑪諾兩次差小的寄書到廣東澳門有西洋人安伯老共寄給番銀一百六十圓都交李瑪諾收用並沒給過小的家銀錢他教小的是守戒行善持齋念經並無別項邪術煽惑人心并聚衆不法的事四十六年四月姜保祿到小的家拜過李瑪諾四十七年七月又來見過一次四十八年十二月引了一個西洋人名喇嘶噠噶教名方濟覺到小的家要李瑪諾往山東傳教小的不肯方濟覺在小的家住了月餘四十九年二月姜保

祿來看方濟覺小的說家內不能容留姜保祿就帶方濟覺起身去了是實間據彭彛叙供年三十二歲萬安縣人乾隆三十七年劉林桂家請了西洋人李瑪諾來傳天主教小的也拜李瑪諾爲師四十九年八月初間遇著泰和縣人朱維幹因他家從前是奉天主教的勸他仍舊習教朱維幹應允後又聞得廬陵縣蕭家從前也奉天主教就於八月內引李瑪諾到蕭文湖蕭文漢家勸他們入教都已允從住了一夜次日起程又同到泰和縣朱維幹家住了兩日朱維幹同他姪兒朱樂廷聽從入教持齋李瑪諾送給朱維幹圖像經本齋單後一到胡彷彿胡兼友家相勸歸教住了兩日仍回萬安李瑪諾只教小的們守戒行善持齋念經現在可以邀福來世得生好處並無別項邪術及聚衆歛錢不法情事小的也沒得他銀錢是實間據姜保祿供小的本名祖信年四十歲金谿縣人乾隆三十八年小的因母親患病求神問卜有貴溪縣人紀煥章說天主教最是靈應能保佑病人小的就聽信奉教持齋取名保祿四十一年春間紀煥章把小的荐到廣東在他叔父紀漢成酒米店裏幫工四十三年在廣

東帶有藥材回來售賣獲利四十六年四月要往廣東買貨路過萬安縣在茶館內遇著劉林桂說起有西洋人李瑪諾在他家傳教小的就去拜會李瑪諾隨即起程八月裏到廣東紀漢成家已遭回祿人亦亡故遇著艾球三就在他家住下買了藥材九月回家四十七年七月又往廣東路過萬安到劉林桂家看過李瑪諾一次八月到廣仍在艾球三家住下置貨九月回家四十八年十一月又往廣東澳門買貨遇見西洋人喇喇嘶噠噶教名方濟覺他問起李瑪諾行踪小的告訴他在萬安劉林桂家做神甫方濟覺要小的帶領他來十二月內同方濟覺到劉林桂家見了李瑪諾方濟覺勸李瑪諾往山東去他要在萬安傳教劉林桂不肯方濟覺無處安身在劉林桂家暫住小的自回貴溪四十九年二月小的往萬安看他劉林桂說他家容不得兩個神甫教小的領方濟覺回去小的因想貴溪紀煥章的繼子紀伯約是同教的人就帶方濟覺到貴溪紀約伯家住下紀約伯因家貧不能供給又轉交他族叔紀友飭帶往弋陽鉛山玉山并福建光澤各縣地方行教去了小的把方濟覺交與紀約伯以

後就自己去買賣七月又往廣東置貨十二月回來往浙江衢州生理今年二月回到貴溪就被擊獲方濟覺現在何處要問紀約伯的問據紀約伯供小的本名奉禮年二十六歲宜黃縣人小的十五歲時承繼伯父紀煥章爲子在貴溪住居繼父向奉天主教替小的取教名約伯繼父於乾隆四十六年身故四十九年二月底有同教的姜保祿帶領西洋人方濟覺到小的家說從廣東到此沒處安身要在小的家借住留方濟覺住了一個多月供膳不起到四月初間族叔紀友仿把方濟覺帶往弋陽鉛山玉山并福建光澤各縣傳教去了以後總沒到小的家來他們現在何處小的實不知道

兩廣總督舒常廣東巡撫孫士毅擊獲傳教之鄂斯定等解京歸案摺

乾隆五十年三月十五日發  
乾隆五十年四月初六日到

兩廣總督臣舒常廣東巡撫臣孫士毅跪奏爲勾引洋人潛赴山東傳教之鄂斯定業經擊獲並將應質要犯一并解京審訊仰祈睿鑒事竊臣等於上年十二月初九日將查出西洋人赴山東等省傳教據實具奏本年二月二十四日

欽奉諭旨並接准山東撫臣明興來咨勾引洋人先後赴山東傳教係廣東人鄂斯定卽陳姓及李剛義二犯令粵省嚴密查拏臣等一面將咨查該犯住址緣由覆奏一面立限飭屬嚴拏期於必獲茲據南海縣知縣毛圻稟稱現在設法購線已將鄂斯定卽陳姓緝獲到案臣等卽督同司道親提研鞫據該犯供本姓何名亞定教名鄂斯定係潮陽縣人到省挑賣米糕住在鄉親陳阿喜舖內認陳阿喜做叔子所以人都叫他陳阿定乾隆四十九年正月初四日到同教的江西人周多默寓所拜年周多默說起有山東邵姓李姓在羅瑪當家哆囉處請了兩個西洋人往山東傳教一路需人照料要該犯伴送同去初六日周多默帶該犯到哆囉樓上見兩個西洋人一名吧吧哩啞啞一名吧吧哩噤哩吧周多默議給該犯工食花邊銀二十元先交三元又另買給綿衣一件約定正月十三日動身邵姓李姓先赴南雄等候到十三日下午周多默叫該犯鄂斯定取了鋪蓋先自下船起更後周多默同兩個洋人到船隨卽開行二月初間泊船南雄河下周多默上岸尋着邵李二人雇備轎子脚夫是夜西洋人在

船上耽擱次日過嶺周多默送到江西南安卽回廣東令該犯同邵李二人送至山東三月底到山東滕縣南沙河地方邵李二人以該處距他家不遠不用該犯同去該犯卽起身轉回四月底到廣東見哆囉處雇二馬亞成曾將送洋人到山東的話告知七月初間西洋人德天賜顏詩莫進京効力哆囉雇該犯及周多默跟隨同去到京後該犯卽動身回粵周多默至今尙未出京據供勾引伴送情形歷歷如繪臣等以上年據哆囉供稱伴送洋人之李姓教名吧哆囉嗎係山東人今接山東來咨伴送之李吧哆囉嗎係廣東人送至江西南安府仍回廣東又有直隸人安哆呢卽安三與邵珩及該犯一路同行言之鑿鑿何以該犯鄂斯定堅供當日伴送並無直隸之安哆呢所有李姓邵姓均係山東人與該犯一同送至山東並無李姓從半路轉回廣東之事其送至江西南安府轉回廣東省係江西南城縣人周多默現因伴送洋人德天賜等進京効力尙未回來所供情事與山東約略相同而姓名住址彼此互異臣等復嚴加刑嚇該犯鄂斯定矢口不移伏思指使洋人赴山東傳教之哆囉及勾引之山

東人李松邵珩均已解京並料理洋人私赴山東之周多默此時尙在都中德天賜顏詩莫處臣等現在委員將該犯鄂斯定解交刑部與業經解京之同案各犯三面質對自可立時水落石出又據山東拏獲妄稱神甫之福建人朱行義每年得受番銀係江西贛州幫舵工馬西滿帶至山東交給臣等以朱行義私受洋人銀兩固由贛州幫帶交而洋人銀兩必須從廣東送至江西贛州幫其間自另有專管每年接遞之人密令南海縣悉心訪拏據該令毛圻查有江西南豐縣人譚錦章來粵年久向在解京之艾球三家傭家與周多默係屬同鄉相好形跡可於查拏到案據供聽得每年有劉保祿毛伊納爵二人來廣置買洋貨到京發賣其洋酒等項岸路難帶是他二人載到江西交與馬西滿糧船帶去並爲人携送銀信託馬西滿沿途轉交是否寄山東天主教番銀亦在此內不得知道至劉保祿毛依納爵二人俱與周多默認識現住京城何處問周多默或能指出等語至山東來咨據李松供稱乾隆二十二年會同廣東人李剛義引西洋人梅神甫赴山東傳教現據知縣毛圻查出李剛義係順德

縣羊額村人素習天主教該犯已于乾隆二十五年病故臣等恐該犯假捏身故希圖免罪將伊妻李何氏及伊至親何佩枝提至省城親加研訊該犯實年六十二歲時病故伊繼妻李何氏現年已六十八歲質之隣右地保供亦相符似無諛飾並據伊妻供稱該犯李剛義生前到過山東其是否與西洋人同去不得知道是實臣等查鄂斯定即陳姓又名何亞定係親身勾送洋人一路直到山東情罪較重自應送京嚴鞫而馬亞成係跟隨哆囉之人鄂斯定及周多默等到哆囉樓上暗中商約帶領洋人私去傳教馬亞成俱經目擊並不呈首譚錦章於贛州幫馬西滿每年帶送番銀一事亦有見聞均係應質要犯必須一并解京歸案審辦臣等現委巡檢江德綏把總劉貴即日小心管解進京並知會沿途一體撥護無致疎虞所有拏獲要犯鄂斯定等解京緣由謹具摺由譯四百里馳遞並另繕供單敬呈御覽伏乞皇上睿鑒謹奏乾隆五十年三月十五日

乾隆五十年四月初六日奉硃批覽蔡伯多祿如何尙未獲此要犯尙在廣東

爾等實無能也欽此

附片

臣舒常臣孫士毅跪奏臣等於上年十二月間將訊據哆囉供出江西人姜保祿同西洋人吧嚨嘶噠噶赴江西傳教移咨江西撫臣查拏解京本年二月二十八日接准江西來咨拿獲西洋人法名李瑪諾訊據該犯向在舉門方濟各堂與西洋人伯爾那多同住乾隆三十六年李瑪諾與天主教人若亞敬同赴江西等語臣等卽飛飭署佛山同知夏文廣署舉門同知陳國勅會同新會營參將韋永福等星赴方濟各堂查訊據該堂夷僧瑪丁供稱係呂宋國人年六十七歲在咖嘶嚨廟內方濟各堂行醫有三十餘年了乾隆三十一年間有西洋人伯爾那多來到該堂二十六年又有衣斯羅呢亞國人法名李瑪諾到來與伯爾那多同住過了兩月伯爾那多料理李瑪諾出門去了我是往舉門各家行醫的人實不曾留心李瑪諾往何處去乾隆四十二年伯爾那多纔搭船回洋本國去的至若亞敬係教內通稱使喚人的名色實不知究係何人當

時亦並不見另有人與李瑪諾往來無從供出等語據文武各該委員再四嚴查現在該廟及畧門並無伯爾那多及若亞敬是實臣等一面飛咨江西向現獲之李瑪諾究問若亞敬的實姓名並究係何省籍貫一面仍飭委員及各該地方官將若亞敬嚴密訪查務獲所有臣等接准江西來咨查辦緣由謹附片奏聞伏乞皇上睿鑒謹奏

硃批覽欽此

審訊鄂斯定等口供單

據鄂斯定卽陳姓供小的是潮州府潮陽縣人今年三十一歲本姓何名亞定自幼從祖父習天主教教名鄂斯定因小的來省挑賣米糕度日住在鄉親陳阿喜舖內與陳阿喜父子認做叔姪弟兄稱呼所以同教中人也叫小的做陳阿定乾隆四十九年正月初四日小的去到同教的江西人周多默廬所拜年周多默說有山東省同教的邵姓李姓託他在哆囉館內請得兩個西洋人去山東傳教一路需人照料你何不同去小的應允周多默囑小的不要聲張洩

漏初六日周多默帶小的去到哆囉館內會見兩個西洋人一個叫吧哩哩啞  
啞一個叫吧哩噠哩噠他們說了幾句洋話小的不甚懂得周多默隨帶小的  
下樓議給工食銀二十圓先交三圓另買綿衣一件與小的穿着約定十三日  
起身并告訴小的說邵姓李姓已先往南雄等候至十三日過午周多默帶小  
的到哆囉館內他們又說了幾句洋話叫小的先往新基渡頭等候隨取了鋪  
蓋落船起更後周多默同那兩個西洋人到來是夜開行二月初間船到南雄  
河下灣泊周多默上岸尋邵姓李姓兩人下來說過山轎子脚夫均已備辦叫  
西洋人仍在船上過夜不用投行家耽擱恐被人識破次日周多默送西洋人  
到南安隨卽轉回廣東叫小的同邵李兩人伴送西洋人由南安下船到沙井  
雇小車起岸到了九江另雇驢子乘坐前三月底行到山東滕縣南沙河地方  
邵李兩人說這裏離我們住處不遠不用爾同去隨將工食并盤費銀錢給小  
的起身四月底回到廣東到哆囉館內見馬亞成問起曾將往山東去的話說  
知到七月初間西洋人德天賜顏詩莫進京効力哆囉雇小的同周多默們跟

隨同去到京後小的卽起身轉回廣東周多默留往京城西堂至今沒有回來當日西洋人往山東傳教實係山東邵姓李姓兩人在廣託周多默接引去的周多默曾送至南安回廣囑小的必要送到山東此外並無另有吧哆囉嗎送到南安回廣的事那邵姓名喚邵珩李姓有知他本名止曉得教名伯多祿至吧哆囉嗎卽是伯多祿教中同是一樣稱呼那李姓年約三十餘歲身中肥胖有鬚他住山東何處小的沒有問得小的有聖教要經一本現蒙搜獲再無別物了詰問據山東來咨李吧哆囉嗎係廣東人爾何以捏稱山東人必係與爾相好恐廣東就近查拿是以故爲隱瞞又據山東供出尙有一同伴送之直隸人安哆呢卽安三何以爾並不供明若再不直說就要刑夾了據供那李姓實係山東人他的聲音響亮路上怕人認出他是山東人故意低聲說話小的一路還笑他是裝做女人聲音李姓本是山東人是實至山東供出的安哆呢小的實在並沒見過小的自己既經承認豈肯代他人隱瞞呢求開恩

據馬亞成供小的是南海縣人今年三十二歲自幼隨同父親私習天主教平

日與同教人鄂斯定熟識那鄂斯定本姓何名亞定因他住在陳阿喜舖內與陳阿喜父子認做叔姪兄弟所以同教中人說他姓陳乾隆四十八年小的同解京審辦的蔡亞望都在西洋人哆囉館內傭工四十九年正月初間有認識的江西南城縣人周多默同着山東人邵姓李姓來到館內與西洋人吧哞哩啞啞吧哩噤哩哞說話後又帶領鄂斯定來與他們相會正月十三日傍晚時候周多默同鄂斯定到樓上與哆囉說了幾句話就叫鄂斯定先行到起更後周多默同吧哞哩啞啞吧哩噤哩哞二人下船去了四月內鄂斯定回來向小的告知他送西洋人往山東傳教纔回來的至周多默因送西洋人德天賜們進京効力住京未回求查訊鄂斯定便是了

據譚錦章供小的今年三十七歲是江西南豐縣人來廣在同鄉艾球三處傭工有周多默亦係江西南城縣人小的向與熟識往來聽得他說每年京中有劉保祿毛伊納爵兩人來廣置買洋貨到京發賣內有洋酒岸路難帶是他二人載到江西轉交與馬西滿糧船上帶去並爲人帶送銀信交與馬西滿沿途

轉寄或者寄與山東天主教人的番銀也在此內亦未可知至劉保祿毛伊納爵往在京城何處小的實不知情現在都中之周多默與劉毛二人熟識他們的住處想來周多默應該曉得

據陳阿喜供小的是潮州府海陽縣人今年六十六歲祖上習天主教四十二年來省在西門開舖賣粉食生理小的與鄂斯定向來熟識他本姓何乳名亞定因在小的舖內住歇認小的做阿叔叫兒子做阿哥外人只道他是小的一家所以也叫他做陳亞定四十九年正月內他同周多默怎樣伴送西洋人往山東傳教小的並不曉得只說他到別處做生意了到四月內鄂斯定回來小的向他查問他只說有人雇他到山東去並不說出送西洋人的話如今求訊問鄂斯定就是了

據何佩枝供小的今年七十六歲是順德縣羊額村人自祖父入天主教並無經卷神像那李剛義係小的親家祖籍南雄府始興縣人字必勝教名伯多祿混名李扁嘴身材中樣上唇頰頰都有微鬚已於二十五年身故他娶妻室二

個髮妻陳氏次娶盧氏三娶何氏係小的族中妹子現已到案了小的長女嫁與李剛義兒子李龍章爲妻婿女俱已身故李剛義生前在十三行做生理時常外出是有的至他有無送過西洋人往山東去要問他妻子纔知道的

據李何氏供小婦人今年六十八歲李剛義是小婦人丈夫字必勝向來學習天主教原是南雄府始興縣人遷在順德縣羊額村居住已於乾隆二十五年二月二十六日身故故時六十二歲葬在順德白石地方丈夫有兒子龍章亦經身故現在止有幼孫一個丈夫存日曾在省城做洋漆桌椅生意能說西洋話記得乾隆二十二三年間他到過山東去了半年纔回家的丈夫是否與西洋人同去小婦人實在不得知道

據盧耀南供小的是李剛義地保梁連勝供小的是李剛義左隣盧守一供小的是李剛義右隣又同供那李剛義原係南雄府始興縣人遷到羊額村居住曾在省城做洋漆棹椅生理早經病故現在他家內止有他的繼妻李何氏及幼孫其餘兒子媳婦俱已病故小的們並無捏飾情弊情願具結

兩廣總督舒常廣東巡撫孫士毅審擬天主教犯顧士傲等案罪摺

乾隆五十年三月十五日發  
乾隆五十年四月初六日到

兩廣總督臣舒常廣東巡撫臣孫士毅跪奏爲審明學習天主教各犯分別定擬仰祈睿鑒事竊照西洋人私赴內地傳教一案臣等業將先後拏獲伴送之謝伯多祿以及知情之艾球三蔡亞望通信之戴加爵同教之白杓觀及陝省接引之曾學孔在粵指使洋人前赴各省傳教之羅瑪當家卽哆囉節次奏明委員解京應聽刑部嚴審定擬外其本省習教各犯經臣等嚴飭各屬據實確查節據先後稟報行司提省確審茲據署按察使張萬選會同布政使陳用敷審擬詳解前來臣等提犯覆訊內有顧士傲一犯籍隸新興自祖父俱學習天主教該犯於乾隆三十年間往粵門賣藥與佛喇西國人囉滿往來認識囉滿因其虔心奉教能將經文向他人講解令同教人稱該犯爲神甫西洋人規例由該國天主教給以神甫名目者每年給花銀八十五圓其由粵門洋人給以神甫名目者每年給花銀四十圓該犯自三十年起每年得受囉滿花銀四十

圓三十六年囉滿轉回西洋該犯因無人給銀卽從梟門回至廣利墟開張藥舖生理家中所藏經書畫像十字架上年風聞查拏俱已燒燬臣等詰以教內充神甫名目者尙有何人據供解京之艾球三亦是神甫伊係西洋天主教給以神甫名目每歲所得番銀比該犯加倍等語又吳廣甜一犯祖籍閩省流寓南海縣屬向挑雞鴨赴洋行發賣諳曉洋語與西洋人囉賺認識該犯被惑入教乾隆四十六年二月內囉賺將紙畫十字架給該犯帶回供奉并給經書三種令其念誦該犯教名伯多祿迨囉賺轉回西洋該犯送至梟門受過囉賺番銀二十四圓又樂昌縣民劉志名教名思德望不但自己喫齋念經並招引潘連第張萬從張萬德至伊家一同學習復將經卷齋單交給抄錄希冀廣傳徒衆又有南海縣民潘聲瓏教名福爵張沛宗教名達爵均係自幼隨父習教家有圖像經卷虔心奉教素爲同教中推服又南海番禺順德香山高要樂昌海陽潮陽惠來普寧新興各縣并福建安徽等省寄居粵東有入教之吳瑜珍等八十二犯均係祖父習教或藏有遺存經卷畫像或止口傳經語依期持齋念

誦並無轉傳別人亦無與西洋人認識得受銀兩充當神甫等項名目研詰至再矢供不移似無遁飾除充當神甫之艾球三已經解京聽候刑部審辦外查顧士傲充當神甫名目向人講解經卷得受洋人銀兩吳廣甜雖非神甫但由本身充當教名並非傳自祖父且以內地民人與外夷囉囉往來得受番銀劉志名既有教名復招徒講論經卷妄令多人一同學習俱屬情節較重均請從重發往伊犁等處給額魯特爲奴仍將得受番銀之顧士傲吳廣甜家產查抄入官其艾球三業已解京所得罪名應聽刑部核擬但既究出該犯曾充神甫得受洋人銀兩自應將家產一併入官該三犯既經查抄其所得洋人銀兩應照數着落失察之地方官賠繳以示懲儆潘聲瓏張沛宗收藏經卷等物取有教名並爲教中推服均屬不法請酌減一等杖一百徒三年至配所各折責四十板吳瑜珍等八十二犯俱係祖父相傳學習並未取有教名愚民無知止圖消災獲福尙無別項不法情事已據各供悔過遞具出教甘結應請均照違制律杖一百各折責四十板內白國觀王阿國張萬從張萬德潘連第林孟聰王

阿振鄭汝滾鄭慶通余章艷各犯家中均留存經卷仍各加枷號兩個月滿日折責發落顧京琦革去監生追照送銷白國觀廖祐勝羅顯宗顧京琦何佩枝俱年逾七十邢媽係婦人均照律收贖各犯事犯到官雖在乾隆五十年正月初一日恩詔以前但傳習異教情節較重顧士傲等遣徒各罪均不准授減吳瑜珍等枷杖發縣取保候行發落收贖交保約束起獲經書畫像尙無違悖字樣概請銷燬除出示各屬嚴行曉諭此後再有習教之人查出加倍治罪并將失察之地方官從嚴糾參務使外洋異教全行禁革并將全案供招咨部查核俟續有緝獲之犯再行分別奏咨外臣等謹將審擬緣由附此次由驛之便繕摺具奏并將定擬遣徒五犯供詞及各該犯名單恭呈御覽伏乞皇上睿鑒勅部核覆施行謹奏乾隆五十年三月十五日

乾隆五十年四月初六日奉硃批該部議奏欽此

山東巡撫明興審擬邪教人犯摺

乾隆五十年四月十三日  
乾隆五十年四月十九日

山東巡撫明興跪奏爲訪獲邪教人犯審明定擬具奏事竊臣前因查拿在東

傳教之西洋人犯梅神甫等嚴飭各州縣按照保甲烟戶責成鄉地嚴密訪緝  
二月十七日據署按察使陳守訓轉據恩縣知縣宋良棟具稟遵奉飭拿西洋  
教犯卽密諭各鄉保分莊設法緝獲廩生李炎因該管王家莊鄉約王照密  
首該莊王坦兄弟叔姪近有燒香傳道之事並聞藏有五女傳道經本伊等是  
否天主教內之人無從識辦等語除立卽嚴拿外合先稟明等因轉稟前來臣  
以燒香傳道卽係聚衆之漸不可不嚴絕根株至五女傳道經乃逆犯劉省過  
之曾祖劉佐臣所著曾經三十七年查辦後通飭各屬繳銷何以尙有留藏有  
無復行傳習均應徹底根究當卽飭令署按察使陳守訓會同護濟東道邵庚  
曾親赴恩縣嚴督查拏去後嗣據該司等督同該縣將王坦及同教之人俱行  
拿獲并據齊河縣訪獲教犯李四卽李丕勳武城縣訪獲教犯李發等到案究  
出王坦等向李四卽李丕勳學習十步工夫十步脩行運氣邪教並王法又曾  
在道士任名倫處見過五女傳道經拿獲任名倫起出五女傳道經一本據云  
係在夏津娘娘廟請來等情該司復帶同臨清州知州鄧希曾親赴夏津縣東

攻局無人攔擊請援復言砲未安齊士珩雖無兵柄而援絕不支實難辭責該斃死黨八十餘名銜恨次骨欲得甘心囑軍艦送珩赴甯請兵又言不敢出吳淞且聞該黨重賞購求甚急輪埠車站皆派人搜查不得已至德公司同赴青島謹將革黨圍攻一晝夜兵變援絕情形先行電稟再士珩連日籌防督戰觸發怔忡舊恙甚劇暫假醫院調治屢次發電電局不發專差赴濟南電局發遞士珩謹稟諫

收直隸總督致內閣軍諮府電

十月初四日

據井陘縣稟稱近聞石家莊電局有兵把守凡關軍事電報經過概行扣留是以連日電稟未蒙示覆緣東西兩軍互議各以縣城東二十餘里中之有人地方爲界彼此不得逾越縣城實劃在西軍界內向有駐防練軍十餘人均令退出城外西兵麇集並有搜劫行人情事擬請轉電段提督立與西兵交涉仍以娘子關爲界俾兩軍一律退回關內併由段帥飭令所部進駐縣城左近庶保無虞等情查井陘縣城劃歸晉兵界內萬一有失誰任其咎應請鈞奪迅賜主

持並希轉告段制軍查酌辦理具叙公誼盼復龍豪

收直隸總督致內閣軍諮府電 十月初四日

詢據理和洋行聲稱截留奉天軍火計共二千二百六十箱現已運到九百五十箱餘約此禮拜內總可到埠應在何處交貨並給付全價由該行與軍諮府直接商辦即望派員與該行接洽是幸龍肴

收暫護湖廣總督段致內閣電 十月初四日

聞前方昨早八鐘我軍已佔四平山黑山正在攻擊甚猛因江無兵輪匪渡口襲我三道橋黃陂擾我後路現正撥隊在三道橋堵擊施統帶隊伍勢必往調乞速飭第一鎮兵星夜前來除留紮武勝關廣水一帶其餘前來以備填紮增援芝貴紙印

收直隸總督致 軍諮府  
內閣 電 十月初五日

頃據井陘礦務局莫洋總辦李道士偉德商漢納根稟稱該礦煤斤向銷正太京漢京張各路自晉兵告警正太運道阻滯若停止開採礦丁數千餘人深虞

滋事現在出煤極多堆積礦廠又恐積熱生火且與京漢京張鐵路訂有合同現因軍需用煤甚急屢次催運竟不能應尤於前敵運輸攸關應請電商內閣軍諮府郵傳部轉飭正太鐵路車務處每日由微水至石家莊開運煤車兩次每次掛車五六輛應付運費仍由該礦照章繳納所有押運員役請飭該處軍隊發給執照以便稽查等情查所稟於礦工軍用兩有關繫應請照准迅飭遵辦見復爲荷龍歌

收直隸總督致

內閣軍諮府電

十月初五日

支電悉王鎮懷慶所部馬隊一營既赴石家莊駐紮已飭徐鎮照辦龍歌

收暫護湖廣總督段致內閣電

十月初五日

馮軍統命陸參議火速沿途催軍隊並到京面稟要件於本早到港議商急速補充之法查彰德新募之營前奉憲示器械未知配齊否且電示三鎮業已拔隊至今尙未到漢聞信陽尙存槍一千枝可否請飭彰德迅速選擇退伍兵千名火速到信陽州領取槍械趕赴前敵以濟燃眉之急再兩日戰鬪我軍攻據

四平山之第三山峯兵力甚勞傷亡約二百人統帶吳長植受傷工程營管帶陣亡次級官傷亡約十餘人各種砲彈甚形缺乏請飭飛運匪軍傷亡約千餘人頑強抵拒死而不退各山防禦均有溝壘並聞有外人代爲計畫兼有鐵絲網頻擲炸彈等類海艦之陸路砲亦連上梅子山想攻擊漢陽非一鎮半之兵力難收實效務乞趕速調集援隊以厚兵力芝貴微印

收署理湖廣總督致

內閣  
軍諮府電

十月初五日

昨靳雲鵬來見據云重陽夜滇陸軍步礮十一營同時叛聞警鍾統制先率兵二百餘往城中心之五華山保械局靳率警兵廿名繼至唐聽爾錕李聽慶恩率二百餘人在局內混戰約十四點鐘僅存百餘人叛兵咸據城垣內擊鍾靳議撲據城垣一隅以通外援鍾前行靳督之行經街聽後半已被截斷靳受二槍暈倒爲衛生隊救出聞鍾力竭自盡唐李兩聽已陣亡王振畿在督署拒戰不知下落云云靳能生還不禁狂喜已令上謁崇階面陳一切鈞處如無驅策千乞飭赴前敵瑞歌

收山東巡撫孫寶琦致內閣電 十月初五日

張廣建吳炳湘均遵旨卽飭到任張善義署曹鎮已札行可否請明旨張懷斌委署馬五標統帶並請加札寶琦支

收第一軍馮總統致內閣陸軍部電 十月初五日

前敵礮彈時虞不足部購管退礮彈到尙遲請飭保定各庫備五生丁山礮子毋開花各二十顆速運爲盼璋尾

收第一軍統制致內閣軍諮府電 十月初五日

現在各國領事時有交涉事件而其譯員恆多任意輕重致有彼此誤會之事擬請擇派陸軍人員通英文之丁士源通法文之唐寶潮通俄文之王書紳速來漢口辦理關於軍事交涉事宜免受欺蒙又二四五六各鎮山礮彈及機關槍子彈不敷用請迅速設法接濟爲懇國璋初四日

收第一鎮統制馮國璋致內閣軍諮府陸軍部電 十月初五日

本日上午五點李統制率吳馬兩支隊及各口奮勇隊力攻四平山九時匪乘

霧由洪家磯登岸意抄我後路已分隊迎擊午後兩時李統制始佔領四平山之第四山頭匪向暫山退去此戰匪我白刃相加匪兼用手擲炸彈故我軍傷亡甚多兵力過勞且匪衆倍於我軍乃竭力死守似不可再行猛進擬明晨續攻但兵力漸薄被匪抄我後路雖分兵抵禦如無援軍速來萬難久持國璋初四日

收甘肅諮議局張林焱等呈

內閣  
諮政院電

十月初五日

匪氛日逼甘肅餉械並缺危急萬分恐生他變舊藩司告退新藩司辭不受代借款又無着盼乞速奏撥的款以挽危局迫切待復甘諮議局張林焱劉爾炳等叩支

收美使署得重慶領事電

十月初五日

重慶已被革黨佔據地方仍安靜如常又南京來電云有革黨一萬二千名又新降兵船一隊均聚南京左近豫備攻城云

上海探電

一 共和本政府待平定後建設

二 軍政首府設在武昌統轄各省軍政及民政

三 特選使節往赴各國說明革命主義以求承認交戰團體

四 研究擾亂北京之法並籌畫討伐

### 收廣東探電

該處軍政府據湖北軍府咨請現編一軍步一標礮一隊過山礮八尊機關礮六民兵若干共有約二千之數另編攜帶炸彈之決死隊先向南京前往後擬向武昌北京各處該軍衣餉子藥概初十前後整完出發

### 收德華日報

十月初五日

德國執有中國債票之人並不焦急雖有數月利息未經照付而下次到期之票仍認爲極穩柏林某銀行總理蘇勒君謂按照現在情形並無擾亂之象俄京軍界有權力人員極力提倡北京使館衛隊應行擴充

### 收順直諮議局

直隸保安會電

十月初六日

攝政王殿下自川鄂事起不期月間全國響應天時人事不卜可知今南中已大開國民會議新政府不日成立近畿人心亦皆感動憤勵有岌岌不可終日之勢爲今之計若朝廷能早行揖讓公天下於民民必以優禮報皇室卽大位不以自居而全國生靈之福仍出自朝廷之賜若失此不爲則新政府旣成各省已一律承認不但直隸不能獨異且恐南軍北上京師蒙塵雖欲爲堯舜之事而不可得禍福安危在此一舉直省地處近畿目覩此危急情形不敢不爲最後之忠告氣竭聲嘶不知所云順直諮議局直隸保安會叩尾

收直隸總督致

內開  
度支部

十月初六日

頃得營口關道袁祚虞電稟職關稅款本年奉文交營口大清分行收存茲接該行函稱嗣後凡有解款一律從緩等語查解款係職關之責當此稅徵萬緊各處催款電日數至尙有貽誤職道不能任咎謹先陳明等因查大清銀行爲國家營業機關無論官商存放各款均應首先設法竭力維持方足保全信用不獨營口一處爲然卽天津存放官款十餘萬兩屢提不付亦復情事相同明

知市面騰挪現銀擠迫但觀瞻中外關繫匪輕應請諭飭北京大清總銀行迅籌辦法分飭天津營口各處分行查明存放各項應付官款照常支撥以利公用而維大局不勝盼禱並候速復龍微

收直隸總督致

軍諮府  
陸軍部

電 十月初六日

前准冬電囑酌撥數營派副將范書田統帶赴晉本擬照辦頃聞王鎮懷慶回津晤談一切竊謂派兵由大同援軍必須有得力勁旅方能獨當一面若撥隊交范帶往兵與將素不相習既難浹洽且零星調撥彼此俱有未便是派范書田赴晉仍覺未妥再四籌思惟有將楊榮泰所部淮軍親軍步隊五營作為援晉軍隊大同一帶山路崎嶇步隊較馬隊便利楊榮泰統兵多年資勞卓著責以督率原部全隊赴援必能措置裕如鈞意如以鄙見為然所有楊榮泰所轄關內外防地即責成王懷慶一力兼顧俟王懷慶所部馬隊按地填紮後楊軍即可開拔並希卓籌速復以便電飭楊榮泰遵照如照此辦理並望轉告張金坡撫軍是荷龍魚

收第一軍馮總統致

軍諮府  
內閣  
陸軍部

電

十月初六日

今日李統制報告上午十二時佔一小山匪死傷約百七八十槍匪斃十一尊  
礮彈四十箱槍無數槍彈百餘箱即以匪礮擊匪甚爲得力因我軍傷亡甚多  
兵力疲勞已極兼吳支隊稍居右後不能不稍休兵力行各種補充擬明曉進  
攻黑山再劉家廟抄我后路之匪屢被我軍擊退匪兵輪亦屢受礮擊勢難再  
進惟查卅日官兵除工六營管帶勞謙光陣亡十五標統帶吳長植受傷外約  
計官兵陣亡四五十名惟野礮只能遙擊山礮彈勢將不繼請速設法國璋即  
初五日

收署理甘肅藩司俞致內閣電

十月初六日

署司奉督帥命署藩篆義不容辭惟甘省危逼外餉涓滴皆絕本省商務向僅  
恃鴉片本年禁種並禁運偏陝不禁運蘭州票號積銀無用盡數運陝購土共  
運去一百六十餘萬票號全空兼道路阻塞百物停滯市面蕭條統捐旣無可  
收商款亦無可借現綠營皆復舊額防營新舊添募共五十餘營其能戰者僅

有回隊而性剽悍指日餉竭爲禍更烈月前督帥請餉百萬實屬至急倘蒙朝廷哀矜此土立即設法撥解甘肅庶可保全至藩司關係至重署司才力不及劉署藩司萬一斷不能勝任危迫披瀝豫陳伏乞垂鑒賜復學司明震稟歌

收第一軍馮統制致

內軍諮府  
陸軍部

電

十月初七日

今晨十點開戰下午兩點馬支隊及各奮勇隊進佔黑山西方吳支隊佔領湯家山隨令十五標一營由水電公司用船渡河增援馬支隊左翼合力進攻四時佔領黑山及無烟藥庫奪獲匪礮數尊槍無數匪向梅子山龜山退去因梅子山設有攔阻不能冒進擬明晨再攻並今夜在水電公司附近架設第二軍橋以便輸送洪家磯抄我後路之匪情況無變惟近日以來大智門租界附近屢有人放火想爲匪使已嚴加防範矣餘再陳國璋初六日

收第一軍統制馮國璋致

內軍諮府  
陸軍部

電

十月初七日

初七日午前十一點我軍已佔領龜山本日漢陽可下國璋叩初七日

收第一軍統制致

內軍諮府  
陸軍部

電

十月初七日

今日拂曉攻擊梅子山十一點佔領龜山午後四點克復漢陽因令嚴加防守  
本日我軍傷亡甚少獲匪槍礮無算匪乘船向武昌逃竄大半被我礮擊及溺  
死約千餘人兵工鋼藥等廠未被匪毀工人潰散派員查看尙未回報國璋謹  
肅初七日

收綏遠城將軍致內閣電 十月初七日

頃據大同鎮王得勝稟稱冬臘兩月中路巡防隊需餉貳萬餘兩無從籌措請  
由歸化關徵存稅款協濟以資兵食等情查歸化關稅款須撥充後路巡防隊  
薪餉以及新招之蒙回民團一半兵餉勢難兼顧除分飭殺虎關及大朔兩府  
在於經徵關稅地丁內就近協撥外合先電聞莖岫江

發東三省總督趙爾巽電 十月初七日

頃由曹副大臣照來電各節切商伊使據稱屢接日領來電亦稱地方有不靖  
情狀惟大都仍係謠言未可盡信業經電飭領事防範日本政府決無助革黨  
之意革黨勾串馬賊難保必無惟東省日軍約有三萬北面又有俄軍革黨諒

難放手起事此時總督宜堅持鎮定所駐各軍宜團結鞏固或有小變宜不爲所搖切勿自餒授匪以間當照來意轉電本國政府必加意協助至匪在鐵路附屬地內購械招兵等情如有其事日領必竭力搜索藍天蔚現在大連據新聞載自稱養病同住四五人諒亦無甚作爲當飭日官隨時偵察云云特此密達外務部初七日

發山西巡撫張電

十月初七日

頃接直督陳筱帥電稱前准電囑酌撥數營派副將范書田統帶赴晉本擬照辦頃聞王鎮懷慶回津晤談一切謂派兵由大同援晉必須有得力勁旅方能獨當一面若撥隊交范帶往兵與將素不相習旣難浹洽且零星調撥彼此俱有未便是派范書田赴晉仍覺未妥再四籌思維有將楊榮泰所部准軍親軍步隊五營作爲援晉軍隊大同一帶山路崎嶇步隊較馬隊便利楊榮泰統兵多年資勞卓著責以督率原部全隊赴援必能措置裕如如以爲然所有楊榮泰所轄關內外防地卽責成王懷慶一力兼顧俟王懷慶所部馬隊按地填紮

後楊軍即可開拔等語業經電復迅速照辦特此奉聞閣部陽印

發直隸總督電 十月初七日

魚電悉撥隊交范副將帶往赴晉既有未便即作罷論擬派楊榮泰統帶所部  
淮軍親軍步隊五營全隊赴援俟王懷慶所部馬隊按地填紮後楊軍即可開  
拔各節盡慮周詳希即迅速辦理容即電知張撫閣部陽印

發駐日本汪大臣電 十月初七日

東督電稱東省情形日危革黨潛往日本車站附屬地購械招兵運藏炸彈聞  
日本有發給鐵路免票之事藍天蔚在大連自稱關東臨時都督散佈偽札招  
兵已勾結起事者有復州莊河鳳凰廳遼中等處又勾在山海關外溝幫子等  
處伺截軍火轟擊鐵路此外革黨鬚匪在省齎集不下十數起屢報起事皆經  
鎮壓幸免頃聞已發槍械甚多勢將暴動早間密告日領一請其協同拿匪搜  
查彈械二如有暴動我任保護請勿派兵干涉三閩事皆鬚匪假充革黨勿認  
爲國事犯等語希本此意密商日外務迅飭日領照辦並將所商情形電復外

務部初七日

南京探電

初六早革命軍佔領幕府山砲台向獅子山砲臺開攻砲戰甚慢朝陽門外又聞槍砲之響鐵良將軍今早初六避難日本領事館

收東三省總督致外務部電

十月初八日

陽電悉關東對於此間運輸軍隊槍彈等件異常阻滯不係中立地面亦復阻難引約詰責無理可答以奉政府特別命令中有特別原因此時不便明告等語請再向日使妥商轉達都督領事勿得留難致滋匪患乞復巽庚

收直隸總督陳夔龍致內閣電

十月初八日

漢陽克復大局已有轉機武昌匪勢不支分竄固屬可慮惟聞彼黨潛布京都者亦尙不少誠恐因武漢挫敗或欲挺而走險日內似宜格外嚴防鄙見所及用特密布祈察酌夔龍齊印

收綏遠城將軍致內閣電

十月初八日

頃接大同鎮王得勝函稱據駐紮雁門關張管帶飛稟革軍章誠格要關甚急若五日內不讓必要猛擊非得此關不可等語查歸化各廳土匪紛動本處兵單不敷分顧敬祈急速設法保重要關以顧關北全局岫叩魚

收江南提督張勳致內閣電 十月初七日

本月初四日鎮江蘇滬暨廣東浙等處革軍聯合約二萬五千人來攻甯垣勢極猛烈城內富貴山獅子山城外紫金山天寶山並南門外雨花台係金陵險要均爲所困我軍四面兼顧力幾難支幸將士用命血戰兩日夜革軍傷亡徧野我軍受傷暨陣斃共祇二十餘人奪獲大砲三尊現在激戰方殷尙未收隊尙乞迅賜電示俾有遵循爲禱受鏃切迫叩陽

收庫倫辦事大臣致內閣電 十月初八日

蒙人識淺聞謠易驚請飭在京蒙王公發電宣慰保安衆心多叩庚

收署山東藩司張廣建等致內閣電 十月初八日

微電謹悉昨謁慕帥陳述鈞旨深以爲然惟談次知慕帥業已奏請開缺廣建

等再三攀挽意似難回然慕帥於東省紳民感情極好值此反正之際正資鎮撫以靖人心一有動搖全省必大駭疑思之心悸廣建等詳確聚議意見相同環懇我宮太保力爲主持萬勿令慕帥於此時去東以期事機順手銷患無形至取銷號印各辦法廣建等亦商有把握日內即可實行請釋廬系吳鼎元張樹元暨協標營等聶憲藩暨管帶等余則達劉崇惠文乾炳湘廣建同叩庚

收山東紳商吳樹梅等致內閣電

十月初八日

武昌事起四方騷動山東若非慕帥竭力維持通權達變生民不堪設想其不得已之苦衷諒邀洞鑒現張方伯吳觀察來東蒞任魯省更保無虞惟聞慕帥有退志倘有更動人心惶恐東省必危切望宮太保憫念舊治俯順輿情設法挽留勿令離任山東幸甚吳樹梅汪懋琨孟繼笙毛承霖暨紳商界等叩虞

十月初七日外務部辦事摘要

據東三省總督來電奉省情形日危革黨潛往日本車站附近購械招兵已密告日領請其協同拿匪搜械云云本日已由曹副大臣向日本伊使交涉一面

電駐日汪大臣敦商外務迅飭日領照辦並由周左丞自齊將情形密告駐京美德兩使請其主張公論暗中維持

十月初七日左丞周自齊赴德美兩館晤德哈使美嘉使告以藍天蔚在大連舉動及日人接濟協助等事並囑其電告政府以爲對待地步德美兩使均允卽電達並謂中國儘可面告日本伊集院使託其切實禁阻如果有此事亦可伐彼詭謀等語當告以總理大臣已專人往告日使矣

收神戶華僑呈內閣電

十月初八日

祈竭力設法卽行組織共和政體以便保護滿漢人民

上海探電

一安慶人心浮動尤其在蕪湖及安慶革命軍擬赴攻南京正在行軍之途黎宗嶽由武昌路過大通已抵蕪湖現充總參謀官初四日午後兩點調集兵民演訓革命之主義

二初七日徐統制所率總司令處在城外十八華里朝陽門外今早七點槍聲

砲響甚猛鐵將軍已回衙門

三駐甯美國領事官現移下關而通知該國官民云現時在甯華官並無維持安甯保護外人之力宜須避難上海

收德華報 十月初八日

官軍與革黨在南京交戰已三日之久張勳在城外各山上建築砲壘惟虎山砲臺已降現革黨正向城內攻擊并聞洋人已奉命速離南京

收第一軍馮統制致內閣電 十月初八日

承示奉旨賞給二等男爵仰沐天恩感慚無地惟冒險進攻均係將士用命目兵忠勇其傷亡不知凡幾以衆人之性命而璋一人先得榮封實無以對將士之効死且萬衆生靈執迷不悟勢不得不以礮火相傷傷人之生謀己之福亦必衆議繁滋璋爲國非爲身乞以此意代達天聽萬請收回成命決當不負恩知至卹賞獎勵各節謹卽遵辦國璋謹叩庚

收署湖廣總督段致內閣電 十月初九日

祺瑞初七夜一點到蕭卽令吳參謀往漢口慰勞軍士兼條陳派活隊一支兼顧東面之策當見施統帶轉據孫管帶是日報告謂黃陂南東北三面遠一二十里有匪一三五百不等惟東三十里小集山一鎮云城內原駐有蕭安國步隊守四門孫管帶兩隊駐城外忽於三點後混入城內之革黨串通居民縱火吶喊分奪四門手槍炸彈兼施東門破外應擁入我隊僅餘數人奪西門出迨初八午後兩點施率兵三隊砲四尊趕到已無及退守距城十五里之毛家店第四標昨晚今早陸續到駐孝兩營惟一營馬隊尙未到馮軍統已派李參謀在孝指揮一切然尙待軍統命令頃據喜道堰上月二十六當陽失守深慮經荆門過安陸京山暗圖應城密告李妥爲籌畫並暗派員幫同搜查統觀全局漢雖下當休息兵力威脅武昌令之投誠明知非口舌所能爭然不得不示以仁義之名乘時掃清黃陂應城兩方使無後顧憂而後專心武昌請以鈞諭諄告當能動當事之聽昨日武漢互以砲擊聞武昌逃出民與匪不少此事宜令華符卽竟全功萬不可稍有移易漢陽克捷况敬堯執旂先登應爲首功密令

石家莊傳布捷音晉匪自當氣餒瑞佳印

收河南巡撫致內閣

軍諮府  
姜軍門

電

十月初九日

魚電悉洛陝一帶後路自應設法保護惟敵處一時無兵可調俟趙統制到前敵卽當抽回原駐各軍逐段防守特復蔡齊

收第三鎮統制致內閣軍諮府陸軍部電

十月初九日

駐長春各部隊初八日開畢刻已陸續進關錕初八午後四點由奉起程今晨行抵榆關接長春來電云駐昌圖步九標全部及馬隊第三營准於初九接續出發知注謹稟錕叩佳

收大同鎮王得勝致內閣電

十月初九日

初八夜據守關張管帶報稱代州城革軍用砲轟擊於初七失守雁門小口林立防不勝防萬分危急請飭張撫趕緊督隊前來萬勿遲誤大同鎮王得勝叩

青

收大同府知府李德炳致內閣電

十月初九日

晉撫何日啟節由正太抑由京張宣慰是否偕行官民焦盼乞電復德炳叩佳  
人鳳轉

收各省旅東同鄉代表徐瑛芝等呈內閣電 十月初九日

孫撫憲蒞東兩載凡內政外交悉賴籌畫萬全官民受福甚大此次各界人等  
以武漢亂作觸起風潮百般要挾爲長官者勢迫於非死卽退果退且死瓦解  
立見大局更不堪設想幸撫憲操心危慮患深百種忍耐一以守疆土保公安  
爲主不得已權設爲臨時政策此雖勉徇衆議仍復對衆泣血奏請候旨施行  
姑先委曲變通隱以撥亂爲異日反正計我東三千萬生靈得以延一線之命  
於今日者皆其百志維持所致凡具有天良者莫不泣感其苦心方幸亂事漸  
平徐圖整理忽傳有大府乞退一說頓令人心大惶想其沾沾守經正表明當  
日勉強行權之心迹然遽易生手士民素乏感情一動百搖勢必乘機煽亂不  
獨凶黨土匪灰將復燃且恐東寇西驅南軍北犯四面受敵新帥更呼應不靈  
齊魯不保疇障京畿是此時一人之去留實全局安危所繫代表等身家不足

惜如同種塗炭何惟有同聲告急籲求鈞督俯念時艱奏請慰留孫憲俾遂借  
寇之情以鎮地方而保生命并求於力所爲難處再能相機補救以善其後將  
來保全更鉅想鈞座廬懷舊治必更有不忍之心萬世功德在茲一舉環泣北  
叩感禱何極各省旅東同鄉代表徐煥芝文乾玉麟潤霖朱式泉劉崇惠韓耀  
曾辛積勳馮慶恩朱慶元呂耀良陳公亮杜秉寅潘志恂莊洪烈鄧際昌朱澤  
長張蓮芬何澍樓汝桐許之琪許正邦王德鍾周學淵姚聯奎戴緒适方燕年  
方桂芬車保成朱猛萬昭虞魏業銳蔣壽彤何焜閣余玉君萬大勳李文中吳  
煜丁道津殷有濟黃華宋世男田承熙何蕃瀛侯于魯易揚遠周安康陳兆琛  
傅增埉危之韶叩稟庚

上海探電 十月初九日

南京革命軍肉迫太平門朝陽門洪武門南門等處城內頗極擾亂官軍士氣  
甚猛極力防守又聞北軍不日來援

收路透電 十月初九日

據上海訪事電稱武昌革黨現請停戰三日以便商詢各省可否允照政府條件解決戰事其條件中最要之款爲仍用君主立憲

接大吉嶺路透訪事電稱現因中國境內起亂拉薩有三大寺院方丈現正催請達賴喇嘛速卽回藏該方丈等原達賴喇嘛反對乃現以藏中有亂深信非達賴喇嘛不能使藏境安平也

收德華日報 十月初九日

南京官軍現已退入城內各國領事暨洋人避居躉船現移至長江上游略遠之處下旋

發綏遠城將軍電 十月初九日

魚電悉已由直隸派楊榮泰不日拔隊前往矣內閣佳

發山東巡撫電 十月初九日

聞煙臺革黨已散道員業經出走該處地方緊要未便無人主持希迅速遴保委員請旨辦理內閣佳

收法部副大臣梁啟超致內閣電 十月初十日

有函託潘達潘丁艱別託人人心久變一勝勿驕乞乘此時奏仿北魏孝文改拓爲元氏例皇室定姓改號中國清字只對前朝不以對外用孔子或黃帝紀年立集國會以順輿情定國體超佳

通鑑齊高宗三年魏主下詔以爲北人謂土爲拓後爲跋魏之先出於黃帝以土德王故爲拓跋氏夫土者黃中之色萬物之元也宜改姓元氏諸功臣舊族自代來者姓或重複皆改之

### 東三省總督函寄探報

一王小堂現住瀋陽南滿車站大星旅館及瀋陽館等處招集多人並有炸彈軍火多件意圖暴動

一王小堂等聲稱由日商處借銀十餘萬並接濟軍火炸彈每日在租界使用老頭票極爲揮霍以致下流社會超附甚多

一悅來館大星旅館瀋陽館等處皆爲匪徒聚集之所每有日人協助料理一

切

一日人川崎等三人自稱係關東都督府人員爲該匪等謀主現赴大連請示  
卽行暴動

一日兵改裝分駐城內各居留商號公所擬暴動時卽起而干涉

一藍天蔚現更姓名在大連瀋陽館用僞札招兵

一莊河復州潘四顧人宜等匪黨潛匿貔子窩夾心子等處隙地用重價在日  
商手內購買日人打獲俄槍及日本槍多件

一復州餘匪顧人宜住日本第六大隊內現有日本人四人在其莊復黨內爲  
之謀主

一初五日夜內有日本兵官率領兵士二十餘人荷槍入城並在軍械局附近  
等處察視以致民心頗爲疑惑

一日人商定一聞暴動卽以大隊入城干涉

一今日初六日王小堂柳大年等已發手槍二十餘枝大槍一百七十餘枝今

晚開飯同坐者有八九十人

一凡匪黨皆由南滿鐵道發給全綫免票

以上皆確實報告

收直隸總督致

內閣  
郵傳部電

十月初十日

自各省紛紛告警匪兌不通津埠市面異常窘迫直隸本係受協省分新舊軍餉大半取給各省來源頓竭譁潰堪虞迭經設法商借外債迄已多時尙無成議危機立見焦灼萬分所有京奉鐵路應解西十月分二成餘利前經電商大部飭催速解實迫於萬不得已旋准電復從緩撥解本當遵辦但現時外省協餉既無可催提京奉路局近在天津是以不憚煩瀆用將危迫情形再行奉達津保爲京師門戶饑軍待餉尤非他處可比務祈閣部俯念爲難將前項二成餘利迅飭撥以濟眉急不勝盼禱之至龍青

收第一軍馮總統致

軍諮府  
陸軍部電

十月初十日

本日匪蛇山之砲向漢陽射擊我隨用炮還擊無大戰事刻正籌備船隻修理

野炮交通之路並派員檢收工廠安撫百姓等事惟據黃陂之匪今日施統帶進剿攻城未下餘再陳國璋謹肅初九日

收第一軍總統馮國璋致內閣電 十月初十日

晉密黃陂之匪約千餘人佔據縣城焚燒縣署於今日纔曉由統帶施從濱率混成第十九標及第三協之步隊一營輜重第八營之兩隊攻擊上午七點半鐘將該匪擊破向黃陂東方潰退我軍正在搜查餘匪會同知縣安撫居民又武昌方面今日無甚戰擊午後一鐘英領事知會過江送信應請暫停槍炮由黃道轉述前來業經照准七鐘後仍可開炮餘再陳國璋肅初十印

收第一軍總統馮致內閣電 十月初十日

我軍尙未渡江璋叩初十

收署理湖廣總督段祺瑞致內閣電 十月初十日

匪據黃陂塞三門留東門架浮橋拒戰初九施統帶率兵梯城而入已將縣城克復匪向東竄現正追擊詳情續報祺瑞蒸

收河南巡撫致

內閣軍諮府電

十月初十日

魚電敬悉查豫省原有毅軍中左右七營張相泰統中左兩營改編巡隊時編爲右路第一第六等營現此三營八月卽往陝州防剿已飭歸馬鎮節制調遣其郭殿邦統右營原駐南陽後改編巡防前路第二等營現在南陽屬駐紮未便抽調除電告馬鎮外理合電覆彙佳

收河南巡撫致內閣軍諮府陸軍部電

十月初十日

豫中自獨立未成今聞激烈派有勾土匪在省外豎白旗起事之說今日連接河南府電告警匪王天從勾通西匪分四股各領六七百人專斷姜軍後路現距洛陽城二三十里建白旗甚多請速派兵救援等語豫省西路陸防各軍尙在函谷一帶一時不及抽兵此外各軍因四面分布無大隊可調此股匪徒若不及早撲滅姜軍必致兩面受敵再四籌思聞鄭州已到宮保新募四營務乞將駐守黃河橋之第一鎮兩營刻速開往洛陽剿辦黃河橋暫令駐鄭新營防守較爲簡易風聞激烈派正在各處勾引土匪恐繼起者尙多務乞加派重兵

來豫分段防守以免擾亂大局是所至禱蔡佳

收河南巡撫致內閣軍諮府陸軍部電 十月初十日

昨電計已達覽頃又接河南府急電今晚務派防營到洛否卽自盡等語細核語意恐別有變故洛陽左近無可靠大隊防軍務懇卽照昨請火速飛調駐守黃河橋之第一鎮兩營星夜開赴洛陽黃河橋卽交宮保新營防守如能加派宮保駐鄭新軍一二營兼往更妙敵處一面仍當從速設法事機甚緊千萬勿誤是懇並乞先行電示蔡蒸

收河南巡撫致內閣軍諮府陸軍部電 十月初十日

兩電所請調第五鎮守橋兩營並加派駐鄭新營開赴洛陽望刻速電飭開拔事機愈緊務望今晚到洛遲恐不守蔡蒸

收山東巡撫致內閣軍諮府陸軍部電 十月初十日

頃據沂州府李守于鐸魚電稱初三海州失守距沂甚近新募沂防營恐不足恃可否飭派陸軍前往防邊助勦乞速示琦佳

啟

傳曰知

六月二十一日

一都監

啟曰扇子應受人等一一書

啟事

傳教矣各人等姓名一一開錄而各差備譯官輩雖非應受之人亦皆受賞於  
詔使前俱係館裡員役故並爲分秩開錄以

啟

傳曰知

六月二十七日

一

備忘記都監大小任事之官

天使卽有所請館伴以下至各司官員各加一資而資窮者代加且西路守令

申鑑等三人

天使入京又請不可不曲從卽爲陞叙而適易重難姑各

賜表裡一襲事及譯官張世容金德海等陞職事曾有傳教矣此等賞典速爲  
舉行一邊急急馳諭于伴送使處使告于

詔使前

詔使雖或越江如有追告之勢遣譯官告諭事並及於下諭中

同日

一儀軌事目 單子

賜祭

冊封

天使回程後都監一應

啟下公事文移往復及各所掌措置舉行之事逐一修正成籍以憑後考乃是

流來舊規是白昆儀軌郎廳輔德尹孝先尙衣院正尹顓行司直金繼燾  
成均館司藝鄭弘翼司果李顯英司果金敬立除本司仕上直凡公會勿  
參差

祭安徐專委成籍令是白乎矣應行都事一去丙午年例磨鍊爲白去乎依後  
錄施行何如

後

一錄事黃珀 令戶曹給料

一書寫李應海崔應斗奇鳳麟金順豪

一書吏李應天鄭雲壽金德雲吳景業鄭祥金孝一金應漢 以上令戶

兵曹給料布

一床圖書員金應浩 令戶曹給料

一庫直一名 令戶兵曹給料布

一使令六名 令兵曹給價布

一紙地筆墨及行用雜物乙良令該司上下進排

一事畢間守直軍士二名 令兵曹定送

一印信仍用

一未盡條件乙良隨後磨鍊

萬曆三十七年六月二十九日

啟單子內貌如使內如教

七月初二日

一禮曹

啟曰

備忘記

賜祭諡

冊封時諸執事賞格有無問于耆舊宰臣詳細書

啟事

傳教矣

明廟

賜祭諡及

先王

冊封在於戊辰年其時立 朝之臣海平府院君尹根壽鵝城府院君李山海  
工曹參判許晉知中樞府事尹承吉同知中樞府事閔濬副護軍李輅等  
六員及戊辰年出身知中樞府事尹國馨左參贊李準等二員皆或知其  
時之事故執事人員賞格之有無遺郎廳問之則皆以爲歲月已久未能  
記憶云故敢

啟

傳曰知道

備忘記壬寅丙午年兩

天使時迎接都監賞格考

啟

同日

備忘記

天使支持無物不用民力而例歸該司消耗不得爲後日之用每致臨時造辦之勞深可駭痛今此迎接都監熟設之饌外凡大小床卓什具物件一一錄啟以備後考

一都監

啟曰

備忘記

天使時用餘大小物件一一書啟事曾有傳教矣何至今不爲書入乎問啟事傳教矣都監分掌軍色應辦色雜物色宴享色米麵色盤膳色用下還下之物其數極多而其中用餘饌果等物則先爲區處故開錄以

啟而至於求請貿易凡干支用雜物床卓器皿房排什物一應帳幕鋪陳諸

具則不得已各該司文報一一查考後收取各樣物件與該官對准點閱  
實入用餘分秩開坐已盡具草時方正書而各色文書極其浩繁未易就  
完章書後當爲入

啟之意敢

啟

傳曰知道

同日

傳權設衙門事畢之後以其謄錄書寫之故仍設都監衙門曠日持久無意完  
結下輩廩料糜費茲甚自今另加檢督嚴令刻期畢役之後較其書役多  
寡憑驗勤慢如有似前悠泛尤甚玩愒者摘發重治還收料食以爲後來  
之戒

八月初六日

備忘記

天使時用餘物件書啟事婁勤下教一朔已過而猶不舉行必有所以命令之  
不行如此何以爲國色郎廳姑先推考治罪

備忘記各處

天使所送禮物數書入

八月初八日

一政院

啟曰

天使用餘物件書

啟事昨日依承

下教卽招分戶曹郎廳急急書來之意反覆言送而厥後亦不舉行連續催促  
而非止一再今至三日百般緣他尙不書來其間曲折雖不知而自

上嚴教之事亦不動念延緩至此極爲駭愕請當該郎廳推考

傳曰允

一後運遠接使賚去禮單等物依先運例爲之

結裏所入

四張付油菴十四浮

油紙二卷十一張

白紙四卷十張

草席四十三葉

柳筭五部

塗杻籠八部 以上長興庫

休紙五斤十二兩 司膳寺

空石網具六十番 軍資監

熟麻條所十二良里 繕工監

紅木綿六副付楸四件

毛獐皮二合 以上濟用監

櫝大中小并十一

大挾板一

中挾板一

鎖鑰四 以上別工作

回還時結裏所入

草席二十九葉

油紙十張 以上長興庫

熟毛條所五良衣 繕工監

八月初十日

一都監甘結各所掌膳錄三十七件所入巨叱金頭釘打造進排爲乎矣  
其中

御覽內上七件乙良鑑染精造爲旆衣次段置鴉青綿紬其餘件數乙良紅木  
紅木綿磨鍊上下進排事 戶曹濟用監繕工監長興庫禮賓寺司贍寺

同月二十八日

一都監甘結郎廳謄錄正書紙四卷前日先可進排爲有如乎五件內一件先爲畢寫知其張數則九十張應入是在果擣鍊楮注紙八卷十張當日內畢進排事 戶曹豐儲倉

一禮曹呈曹

啟目追乎

傳教

賜祭

冊封等禮謄錄

內上各件並爲書

入事乙良迎接都監及

賜祭廳并以移文舉行何如

啟依允

一 八月三十日

一 都監

啟曰都監臚錄

內入件及大平館禮曹春秋館江華所上合五件大平館上日記二件六所掌  
所書紙地多至七千一百六十餘張當爲

啟下書寫之數止於四名雖計日役張數刻督書寫而各所掌實入物件書

啟後七月爲始八月至計之則已書之張數只是七分之一前頭日晷漸短  
畢役之期必在冬後云都監分設經費極繁之日事過權設之局經年迂  
就似甚未安前日

啟下書吏七名內四名使令六名內四名減下換定書寫四名另加董役期於  
冬內完了事請戶兵曹捧承

傳施行何如

傳曰允

傳戶兵曹良中政院捧承 加出書鴈金孝一安應裕金應漢朴大順

一都監關內催促事都監儀軌所入紙地磨鍊

啟請捧承

傳其意有在是去乙豐儲倉趁不進排書寫八人稽滯日子係干經費至爲未便爲乎等以都監設置同倉次知色吏囚次知督現爲在果曹以別樣處置俾無滯役之患向事 戶曹

九月二十四日

一都監爲相考事都監謄錄通共三十五件及先後連日記謄錄各一件  
乙三冬內刻期謄書次以容入紙地計其張數

啟下移文爲沙餘良

啟請書寫八人設置非身役備書之人以逐日各七張式功役捧上書吏乙用良許多文書一一查准期於趁時畢書爲去乙豐儲倉亦上項紙地趁不進排乙仍於同倉次知色吏自都監囚次知督現爲良置不爲動念爲臥乎所書寫等若致廢役則虛費廩料絃如貴曹以各別善處事已爲移

文爲有乎矣豐儲倉亦使亦進排不冬使備書之人功役迂延至於此極殊無前後

啟請捧承

傳之意至爲未便是齊頭日晷漸短寒沍已迫功役勢將減縮尤爲可慮叱分不喻今番則臚錄中別有

御覽各一件亦不可小緩爲置都監段置豐儲倉色吏正妻時方捉囚爲有在果元數內未收紙地九十卷乙良曹以前後關內辭緣備細相考不多日內沒數進排使之趁時書寫以除虛備廩料之弊向事 戶曹

九月二十日成貼

一戶曹爲相考定奪事目今經費極廣

國儲方竭見在之米不能支三四朔之用而諸都監一時並設下人應受料其數不貲不得已參酌減省然後庶可支吾是昆如醫員錄事等不緊於實用者乙良似當姑權減書吏書寫書員庫直等乙良置旣已受布則料

米疊支不得事是置某某段受料爲乙喻更良定奪移文向事

牒呈

九月二十七日成貼

一兵曹爲相考事節到付都監甘結內來十月朔書寫書吏庫直使令等價布上下事甘結據相考爲乎矣曹儲價布已盡罄竭乙仍于來十月朔爲始上下不得爲去乎相考施行事

牒呈

一都監關內相考事節到付曹關內云云相考爲乎矣今番儀軌七所掌膳錄今伍件內禮曹大平館春秋館江華分上及

內入各一件通共三十五件外又有大平館別上先後連日記膳錄各一件所役極爲浩大乙仍于書寫四人書吏七人庫直一名使令六名七月分事目

啟下捧甘結舉行爲有可去八月晦間都監

啟辭內膳錄

內入件及大平館禮曹春秋館江華所上合五件大平館上日記二件七

所掌所書紙地多至七千一百六十餘張當初

啟下書寫之數止於四名雖計日役張數刻督書寫而實入物件書

啟後七月爲始八月至計之則已書之張數只是七分之一前頭日晷漸短畢役之期必在冬後如此三都監分設經費極盡之日事過權設之局終年遷就似甚未安前日

啟下書吏七人內四人使令六名內四名減下換定書寫四名另加董役期於今冬內完了事請戶兵曹捧承

傳施行何如

啟依允事

傳教捧承

傳之意段都監將此預慮故前

啟下數以增減變通換定書寫四名合八名庫直一名使令二名皆非身上之役傭書雇立之人是去乙貴曹不考前日

啟請捧承

傳來十月朔爲始書寫庫直使令價布減下牒報爲有臥乎所未書寫爲有在三千八百張量書寫八人各一人每日或五六張式書寫功役捧上爲良置日晷極短寒沍之時勢難書役爲乙去尤爲悶慮之際如是牒報只有

啟下書吏三人七所掌許多文書時方出草這這謄錄查准是去等書寫無人使喚無人決不可冬三朔內畢役貴曹價布實爲上下不得爲在如中勢將停役係干

啟下公事自都監擅便停役爲難不得已具由入

啟事是置到關卽時上項緣由詳細相考期速回答向事 兵曹

九月二十九日成貼

一兵曹爲相考事節都監關內節該都監儀軌擅便停役爲難期速回答事關據相考爲乎矣來朔下人等價布段姑依移文事意施行爲在果

大槩權設諸衙門式月斯生許多經費辦出無由毋論彼此當思樽節之舉書寫八人以半年書役頗欠著實今雖短晷一日所寫寧止乎五六張而已哉書役乙良另加檢飭施行事牒呈據館伴受決內十月初一日爲始六張式日役施行

一都監關內節到付牒呈內辭緣是置有亦使令等換定書寫當初定式外加定張數刻日督役而已至半朔同價布趣不上下是如下人等逐日白活爲置前後

啟下關內辭緣詳細相考同價布急速上下輸送事

一都監

啟目都廳所掌先後運遠接使齎去禮物結裏所入及都廳與各色行用紙地筆墨實入照數後錄白爲去乎還下物件并以令該曹會計施行何如

後

館伴房排

小櫃一部

鎖鑰一部

挾板二隻

剪板長尺各一介

都廳排設

櫃子三部

挾板二隻

小挾板一隻

木書案二部

木硯匣二部

剪板長尺各一介

鎖鑰三部

粉牌三部

挾刀一部

書寫櫃一部

書案一部

庫直櫃一部

木鼎蓋一介

遠接使房排

小櫃一部 已上別工作先後運通用後還下

酬唱次及先後運諸相公以下拜謝帖揭帖等所用

柳木紙十卷 盡用

先後運

天使前拜謝帖所用

揭帖紙一卷 盡用已上造紙署

求請筆四百五十柄先後運

天使及相公以下求請盡用

拜帖等家次草注紙四卷見樣紙一卷 盡用已上應辦色

戊申四月十六日以今己酉年六月

白紙二百七十一卷 長興庫

啟目紙五十五卷 豐儲倉

休紙一百八十六卷又六十三斤 司贍寺

黃毛筆三百二十二柄

羔毛筆三百五十二柄

真墨二百九丁

松烟墨二百二十丁 已上工曹

已上各色分給行用

白紙二百二卷今年四月以後各色直捧上用下

休紙五十八斤八兩軍色直捧上用下

使令等章標及一應黃籤所用與

天使所出書冊粧結衣次黃染紙一卷十張

拜謝帖一應

啟目封裏行用所入油紙六張 已上長興庫

萬曆三十七年十一月十四日同副承旨 臣李信元次知

啟依允

一送禮入盛大櫃鎖鑰具三部臨時別工作進排

遠接使文書直二名房守二名

館伴廳直二名房守二名茶母一名

都廳直二名茶母一名假使令二名守直軍士二名已上軍色

天使

入京前一日定送

茶母一名惠民署定送

十月初一日

都監甘結都監儀軌必在冬三朔之內書寫八人書吏三人庫直一名使令二名地排空石十五番土硯爐八部及炭段每朔一石式進排爲如乎一石加定爲去乎相考進排爲跡監董坐起廳温煗點火燒木逐

日進排事 戶曹等各該司捧甘結

十一月初八日

備忘記頃日

天使時迎接都監官員下人等因

詔使之請施何賞政院考啟都廳及郎廳並書啟

一都監 書啟單子

都廳尹孝先金盡國 後運 天使時則以臺諫迂轉代閔德男雜物

色郎廳蘇光震鄭弘翼尹衡彥米麵色郎廳金繼燾尹燧軍色郎廳尹顓丁好寬趙成立宴享色郎廳俞昔曾李顯英崔應虛盤膳色郎廳林樸李芬應辦色郎廳金敬立韓護郭天豪

一政院回

啟曰七月初二日因劉

天使所請館伴金晬李廷龜都廳閔德男尹孝先郎廳尹顓鄭弘翼俞昔曾金繼燾蘇光震丁好寬李顯英趙成立尹燧崔應虛林樸李芬金敬立韓護郭天豪都監所屬官分工曹正郎鄭弘佐修理所監役官繕工監主簿黃緝別工作監役官安士誠內資寺主簿李俊彥直長許喬內贈寺主簿權澍奉事李雲根禮賓寺主簿嚴悅直長柳直大平館別坐金光

燧申景汶分典設司別坐崔尙謙分長興庫直長李擢男等各加一資  
資窮者代加下人則時無施賞事矣

十一月十四日

備忘記此啟目中可備後用之物一一藏置都監俾無虛疎之患且內上次一  
件斯速贍入事言于都監都監回

啟曰

天使所用一應餘在雜物當爲卽已還送該曹後該曹查准各該官一同點入  
臺庫故物件則都監更無勾管藏置之事只於各所掌贍錄內實入數  
餘存還下數並爲載錄

啟下以憑後考而已今下

啟目依前例移送戶曹使之一一憑准更爲申飭該司俾無虛疎之患爲  
當且贍錄各件外

御覽一件書入事前承

傳教一時並舉而非但日晷極短許多

啟目

啟下後始爲查准畢上冊卷秩不少其勢未易完畢今方刻日程督惶恐敢

啟

傳曰知道

枚舉後移文戶曹

十二月十九日

備忘記

賜祭遠接使柳根熟馬一匹從事官金尙憲趙希逸各兒馬一匹贊禮朴弘耆

加資李時彥熟馬一匹

御前黃愼加資林春發熟馬一匹預差姜弘立李名省各兒馬一匹馬時承旨

未陞者四人各半熟馬一匹入侍注書史官各兒馬一匹承傳色司謁各

兒馬一匹賜給錄事書吏依先朝舊例論賞

賜祭天使時執事下書人

啟單子錄事黃珀安天祥

戊申四月以

金擎日

戊申

十二月以已  
西七月至 都廳書吏李應天李景禮尹崇智朴大順李景得辛克哲軍

色書吏鄭雲壽金彥麟吳景業裴得男李應男雜物色書吏朴效淳金應  
漢金義男李壽延米粍色書吏金德雲林蘊盤膳色書吏安繼雄李得春  
應辦色書吏金夢男鄭祥朴海壽朴應寬宴享色書吏崔得男金孝一張  
景漢金好成

一禮曹呈內十二月二十日

備忘記兵火之餘我國典古文書散失殆盡凡有所考無可取則自今以後凡  
膳錄各件俱書分藏于

實錄奉安處事言于禮曹亦

傳教慶尙道太白山平安道香山江原道五臺山京畿江華等處應在分藏之  
地是置

傳教相考施行事

一都監爲相考事節到付曹牒呈內節該十二月二十日

傳教相考施行事牒呈是置有亦相考爲乎矣

御覽內上一件及禮曹江華春秋館大平館等通計三十七件已爲畢書方爲  
唱准今當入

啟計料其餘三處未藏二十一件又爲始役爲在如中其役極爲浩大三四  
朔之內畢役難料爲沙餘良書寫等料布及所入紙地筆墨一應雜物不  
小是去乙

啟下隅無亦泛然復設事體未安曹以更良商量處置事 禮曹

啟目節到付迎接都監闕內曹牒呈內十二月二十日

備忘記兵火之餘我國典古文書散失殆盡凡有所考無可取則自今以後凡  
謄錄各件俱書分藏于

實錄奉安處事言于禮曹亦

傳教慶尙道太白山平安道香山江原道五臺山京畿江華等處應在分藏之  
地是置

傳教相考施行事牒呈是置有亦相考爲乎矣

御覽內上一件及禮曹春秋館大平館江華等通計三十七件已爲畢書方爲

唱准今當入

啟計料其餘三處未藏二十一件又爲始役爲在如中其役極爲浩大三四朔之內畢役難料爲沙餘良書寫等料布及所入紙地筆墨一應雜物不小是去乙

啟下隅無亦泛然復設事體未安曹以更良商量處置事關是白有亦今番迎接都監開局兩年又經兩

天使文書極爲浩大各件謄錄卷帙甚多五件乙沙經年未能畢寫爲白去等今若加書則恐未易完了江華及春秋館所上旣已繕寫只一件加書分藏于五臺山

史庫何如萬曆三十八年正月初六日右承旨臣洪慶臣次知

啟依允非但

天使時膳錄凡緊關可考之事並爲繕寫分藏且太白山香山各一件隨後書藏爲良如教

正月二十五日

一戶曹爲到付事都監關內先後運

天使時都廳掌行用雜物及遠接使齋去結果所入等物

啟單子一道到曹爲有置相考施行事

二月切三日

一都監

啟曰都監七所掌膳錄三十七件各張數都合六千三百二張已爲畢書時方唱准粧續矣又因禮曹公事五臺山所上七所掌膳膳各加一件書藏事

傳教今當仍爲始役前

啟下書吏三人內一人使令二名內一名減下通作書寫八人仍存使之督役

書寫八人書吏二人庫直一人使令一名二月朔爲始限事畢間料布依前題給應入紙地三十二卷七張筆墨等雜物進排事戶曹兵曹捧承傳何如

傳曰允

二月初八日追乎

禮曹牒呈內節到付關內五臺山謄錄叱分加書分上是如爲有臥乎所  
太白山香山各一件隨役書藏亦

判下

傳教教是去等以

傳教內辭緣更良詳考勿視尋常同兩處畢書分藏事牒呈據十四件所入紙地四十卷措備進排事枚舉移文戶曹

三月初七日 都監

啟目節呈都監書吏李應天金應漢鄭祥司果鄭雲壽等所志內戊申年四

月分都設局初爲始 賜祭 冊封 天使支待節目措備各項文書專  
掌次知晝夜奔走無弊支遇後儀軌次知題名 啟下仍于各所掌經年  
文書六朔之內盡心奉行查出謄錄五十八件都合九千五百五十餘張  
晴雨勿論晨昏勤仕唱准于今三年苦務倍多爲白沙餘哀都監應辦色  
良中措備之事聽令待候爲白在市井人等段戶曹入 啟或授堂上加  
或授二品加破格論賞以酬其勞爲白有在果執事矣徒等段

先朝舊例論賞事 傳教又有前例是白良置時未入 啟爲白有臥乎所  
初亦二去丙午年謄錄良中 啟目內書吏安長孫金光弼禹壽長韓亨  
朴希霖尹安任張根壽等所志內 賜祭 賜諡 賜賻 冊封皆是

國家重事是白去等尋常 天使例不愈是白沙愈良况旆 天使分運  
出來留館之際勤苦莫甚各年儀軌內給別仕不計都目去官後先爲叙  
用亦載錄爲白有臥乎在亦向前安長孫等依前例給別仕去官後不拘  
第爲先叙用何如 啟依允事載錄爲白有在而亦節段苦務倍於其時

爲白昆矣徒等功勞不下於市井之輩是白置軍職除授爲只爲所志是白置有亦相考爲白乎矣都監書吏中此人等經年勤苦至今仍役是白在果向前鄭雲壽李應天金應漢鄭祥等乙良置給別仕去官後不拘次第爲先叙用事依右例施行爲白乎矣軍職除授事段係干 恩命自下擅便爲難是白昆上裁施行何如萬曆三十八年三月十五日同副承旨臣柳慶宗次知 敢依允相當軍職除授爲良如教

鄭雲壽司直 李應天金應漢司正 鄭祥司勇

一都監 啟目先後連 天使時七所掌儀軌三十七件容入膽錄正書紙筆墨及一應行用雜物粧纒所入并以照數查勘後錄爲白去乎令該曹實入施行何如 後

正書紙一百五十六卷十二張內

實入一百五十四卷四張  
誤書紙二卷八張還下該司豐儲倉

黃毛筆三百七柄

羔毛筆五十四柄

真墨一百二十八丁

四折

松墨二十七丁

六折

已上工曹

啟目紙一卷十五張 豐儲倉 白紙二十一卷 長興庫

膠末一斗八斗 禮賓寺

衣次及粧璜所入

白紙二卷 長興庫 休紙十一卷二張 司贍寺

紅木綿九十六尺 草綠紬二十七尺八寸 已上濟用監

膠末二斗 禮賓寺 引扎所用大節常墨三丁 工曹

鐵染巨个金十六介 頭釘三十二介

小圓環排目具八介 巨个釘六十介

頭釘六十介 小圓環排目具三十介 已上繕工監

因

傳教追 啟下禮曹牒呈據七所長儀軌二十一件容入物件

正書紙九十二卷 豐儲倉 黃毛筆一百二十六柄

真墨五十四丁 四折 羔毛筆六柄

松墨六丁 六折已上工曹 白紙 卷 長興庫

啟目紙 張 豐儲倉 膠末九升 禮賓寺

衣次及粧璜所入

紅木綿五十八尺 濟用監 休紙六卷六張 司贍寺

膠末一斗 禮賓寺 巨个金四十二介

頭釘六十二介 小圓環排目具二十一介 已上繕工監

際

各色使令分定數

都廳十五名 雜物色六名 米糶色六名

軍色八名 宴享色八名 盤膳色三名

先後運遠接使使令各二名合五十名

郎廳 禦侮將軍 行虎賁衛副司正 金鷹

郎廳 通訓大夫 尙衣院正 尹

館伴正憲大夫禮曹判書兼弘文館大提學藝文館大提學知春秋館成均館  
事 世子右賓客同知 經筵事李 遜

館伴崇祿大夫行知中樞府事兼知春秋館事金 醇  
萬曆三十八年三月初七日畢成籍

